

مشكلات تعليم اللغة العربية ومحاولات لحلّها في المعهد الغيفاري لامبونج

الشرقي العام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢ م

الرسالة العلمية

البحث لإستيفاء بعض الشروط لإتمام الدراسة
للحصول علي درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية

قدمه الطالب

فنجي فسفو نيغورو

رقم التسجيل: ٢٠٨٨٤٠١٠١٤



كلية الدراسات العليا

بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

٢٠٢١-٢٠٢٢ م

مشكلات تعليم اللغة العربية ومحاولات لحلها في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي
العام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢ م

البحث لإستيفاء بعض الشروط لإتمام الدراسة
للحصول علي درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية



كلية الدراسات العليا
بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج
٢٠٢١-٢٠٢٢ م

ملخص البحث

مشكلات التعليم اللغة العربية ومحاولات لحلها في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي العام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢-

٢٠٢٢م، كلية التربية، قسم تعليم اللغة العربية، بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج

فنجي فسفو نيغورو

خلفية من هذا البحث : قلق الباحثين من التعليم الناطقة بالعربية في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي، والتي لم تكن تسير على ما يرام. يستخدم العديد من الطلاب وبعض الأحزاب السياسية اللغة الجاوية ولم يستخدموا قواعد النحو والصرف الصحيحة. تهدف هذه الدراسة إلى معرفة كيفية حل تنفيذ برنامج بيئي باللغة العربية في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي، والمشكلات الموجودة فيه، وكذلك العوامل الداعمة والمثبطة في تنفيذ الأنشطة اللغوية في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي.

هدف من هذا البحث : (١) الكشف عن معرفة مشكلات التعليم اللغة العربية في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي.

(٢) الكشف عن معرفة الحلول للتغلب على التعليم اللغة العربية في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي.

منهج من هذا البحث : الطريقة الوصفية التحليلية (*Descriptive Analysis Method*) هي طريقة تصويرية لإبراز الحقائق المناسبة بالوقائق. للحصول على نتائج البحث يستخدم الباحث ثلاثة المناهج في جمع البيانات منهج المقابلة، منهج الملاحظة، منهج الوثائق المكتوبة. ويستخدم الباحث في تحليلها منهج ميليس (*Miles*) وهوبرمان (*Huberman*) وجوب الاستمرار على أداء الأنشطة في هذا البحث حتى نهايتها، لبلوغ البيانات الواضحة.

نتائج هذا البحث : (١). تشمل مشكلات التعليم اللغة العربية المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي العام الدراسي

٢٠٢١-٢٠٢٢م ما يلي: أ). يفتقر الطلاب إلى الرغبة في تعلم اللغة العربية، بسبب عدم وجود دعم من أقرب المقربين

إليهم. ب). بيئة لا تدعم التقدم في التحصيل التعليمي. ج). يفتقر الطلاب إلى الثقة بالنفس، خاصة في تعلم اللغة العربية

كلغة أجنبية. ٢). محاولات لحلها التعليم اللغة العربية في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي العام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢م،

من بين أمور أخرى: أ). تحاول المدرسة زيادة ضمانات الرفاهية للمعلمين وإشراكهم في التدريبات التعليمية من كل من

الحكومة والقطاع الخاص. ب). توفير الفهم والتحفيز للطلاب حول أهمية التعلم كمعونة في المستقبل.

الكلمة المفتاحية: المعهد الغيفاري، التعليم اللغة العربية، بجامعة رادين إينتان الإسلامية الحكومية لامبونج.



وزارة شؤون الدينية

جامعة رادين انان الإسلامية الحكومية لامبونج

للبرنامح الدراسات العليا

بقسم تعليم اللغة العربية

شارح: ز. عابدين فغار ألم لاوبهان راتو بندار لامبونج. رقم الهاتف: (٠٧٢١) ٠٧١٠٠٧١٧

تقرير مشرفين

قرر المشرفان بأن الرسالة تحت العنوان: مشكلات تعليم اللغة العربية ومحاولات لحلها في المعهد الغفاري لامبونج الشرقي العام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢م الذي قدمه الباحث فنجي فسفوا نيفوروا، رقم التسجيل: ٢٠٨٨١٠٤١١٢ للحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية لكلية الدراسات العليا في جلستها العلمية المغلقة المنعقدة في ١٨ من يوليو ٢٠٢٢ حيث أنه قد قام الباحث بتكملة جميع الملاحظات وتم تصحيحها حسب توجيهات السادة الأعضاء في لجنة المناقشة تنفيذاً للقرار، وصاحبة تقديمها إلى لجنة المناقشة في الجلسة العلمية المفتوحة.

المشرف الأول

المشرف الثاني

السيد الأستاذ دكتور، وان جمال الدين الماجستير

السيد دكتور، أمير الدين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٣٢١١٩٩٥٠٣١٠٠١

رقم التوظيف: ١٩٦٩٠٣٠٥١٩٩٦٠٣١٠٠١

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

السيدة دكتورة، الحاجة إرلينا الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٤٠٦١٩٩٥٠٣٢٠٠٢



وزارة الشؤون الدينية

جامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

لبرنامج الدراسات العليا

العنوان: الشارع: عابدين فغار الم لا يوهان راتو بندار لامبونج

الهاتف: (0722) 5617070

تقرير لجنة مناقشة مغلقة

بناء على توجيهات السادة المناقشين، فقد تم الباحث تصحيح رسالة الماجستير تحت العنوان: مشكلات تعليم اللغة العربية ومحاولات لحلها في المعهد العفاري لامبونج الشرقي العام الدراسي 2021-2022م الذي قدمه الباحث فنجي فسفوا فيغوروا، رقم التسجيل: 2012.04.01.11.0811 للحصول على درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية لكلية الدراسات العليا في جلستها العلمية المعلقة المنعقدة في 14 من يوليو 2022 حيث أنه قد قام الباحث بتكملة جميع الملاحظات وتم تصحيحها حسب توجيهات السادة الأعضاء في لجنة المناقشة تنفيذاً للقرار، وصالحاً لتقديمها إلى لجنة المناقشة في الجلسة العلمية المغلقة.

لجنة المناقشة:

(.....)
(.....)
(.....)
(.....)
(.....)

الرئيس للمناقشة: الأستاذ الدكتور رسلا عبد الغفور، الماجستير
السكرتير: الدكتور قدرى الماجستير
المتحدث الأول: الدكتورة، الحاجة إيرلينا، الماجستير
المتحدث الثاني: الأستاذ الدكتور وان جبل الدين الماجستير
المتحدث الثالث: الدكتور الحاج أمير الدين الماجستير

مدير كلية الدراسات العليا
جامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

الأستاذ الدكتور رسلا عبد الغفور، الماجستير

رقم التوظيف 19808012003121001

إقرار

أنا الموقع أدناه

الاسم : فنجي فسفوا نيغوروا

رقم التسجيل : ٢٠٨٨٤٠١٠١٤

الكلية : التربية

القسم : تعليم اللغة العربية

تشهد على أن هذه الرسالة العلمية كلها الأصلية، من إبداع فكر الباحث إلا في الأقسام المعينة الذي كتبها في الأسس النظرية.

باندار لامبونج،.....٢٠٢٢

الباحث

فيجي فسفوا نيغوروا

٢٠٨٨٤٠١٠١٤

شعار

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا
إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

الانشراح: ٥-٦

مَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ

(سورة العنكبوت الآية ٦)

الإهداء

أهدي بخلوص البال هذا البحث البسيط إلى :

١. المعلمين الأولين المحترمين هما أبي أحمد زين الماجستير وأمي روصمي نارسه اللذين ربياني صغيرا وهذباني كبيرا بكل صبر ورحمة وقوة وبدلاً جهدهما لوفاء كل ما أحتاج إليه جسما وروحا ومادة حتى وصلت إلى أن أكون عليه الآن، داعيا أن يغفر الله ذنوبهما ويوفقهما في أعمالهما ويبلغهما إلى جنة النعيم.

٢. لجميع أصدقائي قسم تعليم اللغة العربية الذين دفعوني بدوام التشجيعات والنصائح بكل صبرهم راجيا أن يحقق الله لهم الأمل والعلوم النافعة والأعمال المرضية ويكتب الله لهم من عباده الصالحين الناجحين في جميع الأمور، آمين.

٣. إخواني وأخواتي المحبوبين الذين وجميع الحاضرين والمحاضرات والموظفين والموظفات بجامعة الإسلامية الحكومية وخاصة كلية التربية الذين أعطوني علومهم بالإخلاص وجعلها الله منافعها في الزمن المستقبل.

٤. أشكر شكرا للزوجة المستقبلية ديسي مألقة، على المساعدة والتضحية والدعم حتى الآن، حتى وصلت إلى أن أكون عليه الآن.

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله ربّي الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لو لا أن هدانا الله، الصلاة والسلام على نبينا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين. وبعد،

فبنعمة الله ونصره تمت كتابة هذه الرسالة المتواضعة عسى أن تكون نافعة للقراء والأمة جميعا. بجانب ذلك فإن هذه الرسالة لا تتم إلا بوجود المساعدات من الأفاضل الكرام، فلا كلمة جدير ذكرها لهم إلا الشكر الجليل والاحترام الفائق. أدلي بخلوص البال إلى :

١. فضيلة السيّد دكتور، ون جمل الدين الماجستير رئيس بجامعة رادين إينتان الاسلاميّة الحكومية لامبونج ونوائبه.

٢. فضيلة رئيسة قسم تعليم اللغة العربية السيدة دكتورة، الحاجة، إرلينا الماجستير.

٣. فضيلة السيّد دكتور، ون جمل الدين الماجستير والسيد دكتور، أمير الدين الماجستير الذي قد قاما بالإشراف لكتابة الرسالة.

٤. فضيلة المحاضرين بجامعة رادين إينتان الاسلاميّة الحكومية لامبونج والأساتذة الكرام الذين قاموا بتربية الباحث وتعليمه.

وأخيرا تسأل الله الباحث أن يشيهم على أعمالهم ويغفر لهم ذنوبهم ويكتب لهم التوفيق ويجزيهم خير الجزاء والسعادة ويعينهم في أعمالهم، آمين. حسبنا الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم النصير. والحمد لله رب العالمين.

باندار لامبونج،.....٢٠٢٢م

الباحث

فيجي فسفوا نيغوروا

٢٠٨٨٤٠١٠١٤

محتويات بحث

أ	.....	صفحة غلاف
ب	.....	صفحة موضوع
ج	.....	ملخص
د	.....	تقرير مشرفين
هـ	.....	تقرير لجنة مناقشة
و	.....	رسالة تقرير اصالة
ز	.....	شعار
ح	.....	إهداء
ط	.....	ترجمة كاتبة
ي	.....	كلمة شكر و تقدير
ل	.....	محتويات بحث
ع	.....	قائمة رسم بياني
ف	.....	قائمة جداول
ص	.....	قائمة صور
ق	.....	قائمة ملاحق

الباب الاول: مقدّمة

أ	.....	أ. خلفية البحث
ب	.....	ب. مشكلة البحث
ج	.....	ج. هدف البحث
د	.....	د. أهمية البحث
هـ	.....	هـ. الدراسات السابقة المناسبة

١١ ز. تنظيم الكتابة وتقرير البحث

الباب الثاني: إطار نظري

١٢ أ. مشكلات تعليم اللغة العربية

١٣ ١. مشاكل اللغوية.....

٢٠ ٢. مشاكل غير اللغوية.....

٢٤ ب. التعليم اللغة العربية.....

٢٤ ١. التعليم كنظام تعليمي فرعي.....

٢٥ ٢. تنشيط التعليم اللغة العربية.....

٢٨ ٣. متطلبات ومبادئ تطوير التعليم اللغة العربية.....

٢٩ ٤. إستراتيجية تنمية تعليم اللغة العربية.....

٣٠ ج. العوامل التي تؤثر على التعلم.....

٣٢ د. جهود التغلب على إشكاليات تعلم اللغة العربية.....

٣٩ هـ. تعليم اللغة العربية.....

٣٩ ١. تعريف تعليم اللغة العربية.....

٤١ ٢. أهداف تعليم اللغة العربية.....

٤٦ ٣. مبادئ تعليم اللغة العربية.....

٤٩ ٤. جوانب المهارات في اللغة العربية.....

الباب الثالث: منهج بحث

٥٣ أ. نوع البحث.....

٥٣ ب. موقع البحث.....

٥٤ ج. مصادر البيانات.....

د. أسلوب جمع البيانات..... ٥٤

هـ. أسلوب تحليل البيانات ٥٧

الباب الرابع: نتائج بحث ومناقشتها

أ. عرض البيانات..... ٥٩

ب. المناقشة ٦٦

١. مشكلات تعليم اللغة العربية في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي ٦٦

٢. الحلول للتغلب على مشكلات تعليم اللغة العربية في المعهد الغيفاري ٩٧

الباب الخامس: خاتمة

أ. الخلاصة ١١٦

ب. الاقتراح ١١٨

المراجع

الملاحق



الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

تتميز اللغة العربية بسمات خاصة مع اللغات الأخرى، نظرًا لقيمتها الأدبية عالية الجودة لمن يدرسها، كما أن اللغة العربية مقدرّة أيضًا أن تكون لغة القرآن التي توصل كلمة الله. لأنه يوجد به لغة رائعة للغة البشر ولا يمكن لأحد أن يضاهيها.

اللغة العربية هي إحدى لغات الاتصال الدولي التي تلعب دورًا مهمًا في بناء ديناميكيات المجتمع العالمي. ولكن بخلاف كل ذلك، هناك وجه آخر يجعل من العربية ضرورة، وهو الجانب الإلهي. وهذا الجانب يتعد عن ظهور القرآن والسنة باللغة العربية.¹

من الناحية الرسمية، اللغة العربية هي لغة أجنبية. لأنها لغة أجنبية. نظام التعلم هو تعلم لغة أجنبية، بدءًا من الأهداف والمواد إلى الأساليب. وبالتالي، إذا كانت هناك مجموعات إندونيسية معينة تعتقد أن اللغة العربية ليست لغة أجنبية، فهي ليست لغة رسمية لأنها خارجة عن المعايير التي وضعتها الحكومة الإندونيسية.²

أحد الجهود المبذولة في تعلم اللغة العربية هو من خلال التعليم. التعليم هو جهد المعلم لقيادة الطلاب بشكل عام لتحقيق تنميتهم نحو النضج الجسدي والروحي، والإرشاد هو جهد المعلم لقيادة الطلاب بمعنى خاص.

¹ Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab (media dan metode-metodenya)*, (Yogyakarta: TERAS, 2009), hal.1

² Binti Maunah, *Ilmu Pendidikan* (Yogyakarta: TERAS, 2009), hal.129

على سبيل المثال توفير التشجيع أو التحفيز والتغلب على الصعوبات التي يواجهها الطلاب / الطلاب.

التعليم هو جهد مخطط له لخلق جو تعليمي وعملية تعلم، حيث يعمل الطلاب بنشاط على تطوير إمكاناتهم للحصول على القوة الروحية الدينية، وضبط النفس، والشخصية، والذكاء، والشخصية النبيلة، والمهارات التي يحتاجونها هم والمجتمع.³

في عملية التعلم هي عملية تفاعل الطلاب مع المعلمين وموارد التعلم في بيئة التعلم. التعلم هو المساعدة التي يقدمها المعلمون بحيث يمكن أن تحدث عملية اكتساب / نقل المعرفة والمعرفة، والإتقان والمهارات والشخصية، بالإضافة إلى تكوين المواقف والمعتقدات لدى الطلاب. بمعنى آخر، التعلم هو عملية تساعد الطلاب على التعلم بشكل جيد.

التعلم له معنى مشابه للتدريس، على الرغم من أن له دلالة مختلفة. في سياق التعليم، يقوم المعلمون بالتدريس حتى يتمكن الطلاب من تعلم وإتقان محتوى الدروس لتحقيق هدف محدد (الجانب المعرفي)، ويمكن أن يؤثر أيضاً على التغييرات في المواقف (الجوانب العاطفية)، والمهارات (الجوانب النفسية الحركية) للطلاب.⁴

يتم تدريس اللغة العربية في إندونيسيا حالياً في جميع مستويات التعليم، الديني والعام.⁵ ومع ذلك، يتم تدريس تعلم اللغة في الغالب على أنه معرفة أو معرفة

³ Nurfuadi, *Profesionalisme Guru* (Purwokerto: Stain Press, 2012), hal. 15 – 18

⁴ Tutik Rachmawati & Daryanto, *Teori Belajar Dan Proses Pembelajaran Yang Mendidik* (Yogyakarta: Gava Media: 2015), hal.139.

⁵ Taubah, "Menciptakan Bi'ah 'Arabiyah Di Lingkungan Universitas Yang Multikultural." *Studi Arab: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol 8 No 2 (Desember 2017), hal. 120

باللغة، وليس كمهارات لغوية تُستخدم كأداة اتصال.⁶ نتيجة لذلك، لا يتعلم الطلاب اللغة العربية أكثر من إدخال اللغة العربية كعلم يدرس المزيد من جوانب القواعد عند مقارنتها بالجوانب الأربعة لإتقان اللغة العربية. لا تستخدم العديد من المؤسسات التعليمية اللغة العربية كأداة اتصال حتى لا تتمكن من تقديم أقصى قدر من النتائج للطلاب حتى يتمكنوا من إتقان المهارات العربية الأربع، وهي مهارات الاستماع ومهارات التحدث ومهارات القراءة ومهارات الكتابة.

لتكون قادرًا على تطوير المهارات العربية الأربع المذكورة أعلاه، من الضروري أن يكون لديك بيئة عربية. لا يكفي أن يتم إجراؤه فقط في الفصل الدراسي الذي يستمر لمدة ساعة أو ساعتين في الأسبوع. كما أوضح أحمد فؤاد أفندي أن الشغل الشاغل في النظرية السلوكية في التعلم هو وجود عوامل خارجية وأن الطريقة الفعالة لتحقيق أهداف التعلم هي هندسة بيئة التعلم.⁷ بحيث تلعب التعليم اللغوية دورًا مهمًا جدًا في تكوين العادات اللغوية من أجل إدراك إتقان المهارات العربية الأربع. ذكر نورخوليس في بحثه أن إنشاء بيئة لغوية يمكن أن يعرّف ويعرف المهارات اللغوية النشطة التي هي المشروع المستقبلي للغة.⁸ بالإضافة إلى ذلك، يُشار إلى التعليم اللغوية كعامل خارجي وداخلي في اكتساب اللغة، لأنها يمكن أن تحفز المتعلمين على تحسين مهاراتهم في اللغة العربية وتشجيعهم على ممارسة اللغة العربية في حياتهم اليومية.

⁶ Nufus And Taher, "Peranan Bi'ah Lughawaiyyah Dalam Meningkatkan Kemahiran Berbahasa Arab Santri Ma'had Dar Al-Quran Tulehu Maluku Tengah." *Jurnal Lingue: Bahasa, Budaya dan Sastra*, Vol 1 No 1 (Juni 2019), hal.72

⁷ Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2017), hlm 14.

⁸ Nurkholis, "Program Lingkungan Bahasa Arab untuk Meningkatkan Keterampilan Berbahasa Arab (Studi Kasus di Pondok Pesantren Qoshrul Qur'an Karangnom Klaten)", tesis Pendidikan Bahasa Arab, (Yogyakarta: pps. perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, 2017).

المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي هي واحدة من المدارس العصري الإسلامية الحديثة التي تطبق بيئة ناطقة باللغة العربية كواحدة من برامج المعهد العصري وفقاً لأحد أهداف المعهد تكوين الطلاب الذين يجيدون التحدث الفعال باللغات الأجنبية ويمكنهم فهم معنى القرآن والحديث والكتب العربية. بمعنى آخر، تريد المدارس الداخلية الإسلامية تطوير مهارات الطلاب في اللغة العربية من خلال تعظيم الأنشطة اللغوية الحالية. مع وضع هذا الهدف في الاعتبار، يطلب المعهد من جميع الطلاب استخدام اللغة العربية كلغة التواصل اليومي. يجب على الطلاب استخدام كلتا اللغتين في كل نشاط يتم إجراؤه في السكن. مع الأمل، يمكن لجميع الطلاب إتقان لغة أجنبية واستخدامها كلغة تواصل. يعتبر تطبيق بيئة اللغة العربية أمراً مهماً لأنه مع وجود بيئة مواتية، سيتم تحفيز الطلاب على استخدام اللغة العربية التي تعلموها بشجاعة وثقة.⁹

نفذت المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي العديد من البرامج الداعمة لخلق بيئة ناطقة باللغة العربية من أجل التمكن من تحسين مهارات الطلاب في اللغة العربية. ومن بين البرامج التي تم تنفيذها شراء برنامج محذور وإعطاء المفردات مسابقات اللغة العربية ونحو ذلك.¹⁰

في تطبيق التعليم الناطقة باللغة العربية في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي، بالطبع، يتم مواجهة العديد من العقبات، سواء من الطلاب والإداريين والأساتيد في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي بعض المشاكل التي تمت مواجهتها، من بين أمور

⁹ Universitas Islam Negeri Alauddin Makassar Et Al., "Pengaruh Bi'ah Al-'Arabiyah Terhadap Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Santriwati Pesantren Al-Amanah Liabuku Kota Baubau." *Jurnal: Diskursus Islam*, Vol 7 No 2 (Agustus 2019), hal. 190

¹⁰ Hanif Alghifari, M.Pd, Kepala Bagian Pengasuhan Santri Pondok Pesantren Al-Ghifari Lampung Timur, Wawancara Pribadi, Batanghari, 07 Desember 2022.

أخرى: لا توجد قواعد لغوية أثناء أنشطة التدريس والتعلم في الفصل، وصعوبة الطلاب في تطبيق قواعد النحو والصرف في المحادثة، واختلاط اللغة العربية بالجاوية، والطلاب الذين يتحدثون بشكل سلبي خوفاً من ارتكاب أخطاء في التطبيق. ترتيب الكلمات المستخدمة، حتى أن أحد الأشياء التي ينتبه إليها الباحثون هنا هو أنه لا يزال هناك الكثير من المتكسليين الذين يستخدمون لغة الجاوية في محادثاتهم اليومية.¹¹ بالإضافة إلى ذلك، فإن العقوبة التي تُمنح لمخالفي اللغة لا تعتبر ذات أثر رادع بالنسبة لهم.¹²

في تعليم ناطقة باللغة العربية، يجب أن يكون الطلاب قادرين على استخدام اللغة العربية بشكل فعال وأن يكونوا قادرين على إتقان مهارات اللغة العربية وفقاً للأهداف التي تم إعدادها.¹³ ومع ذلك، فإن الواقع الذي يحدث في المدارس الداخلية الإسلامية لنيل نتيجة الملاحظات والمقابلات أجراها الباحثون، اتضح أنه لا تزال هناك العديد من المشكلات في التعليم الناطقة باللغة العربية والتي تؤدي إلى عدم قدرة الطلاب على استخدام اللغة العربية بشكل نشط وهناك لا تزال هناك أخطاء كثيرة في تطبيق قواعد اللغة العربية شفهاً وكتابياً.

وقد دفعت هذه المشكلات المختلفة اهتمام الباحثين إلى مزيد من الدراسة حول مشاكل التعليم الناطقة باللغة العربية من خلال اتخاذ موضوع البحث "مشكلات التعليم اللغة العربية ومحاولات لحلها في المعهد الغيفاري لامبونج

الشرقي العام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢ م.

¹¹ Muhammad Alfath, ketua Organisasi Santri Putra Pondok Pesantren Al-Ghifari, Wawancara Pribadi, Batanghari, 07 Desember 2022.

¹² Atiqoh Febriana, ketua Organisasi Santri Putri Pondok Pesantren Al-Ghifari, Wawancara Pribadi, Batanghari, 07 Desember 2022.

¹³ Muhamad Fatkhul Muin, S.Pd, Pengurus bagian bahasa santri Pondok Pesantren Al-Ghifari Lampung Timur, Wawancara Pribadi, Batanghari, 07 Desember 2022.

ب. مشكلة البحث

بناءً على وصف خلفية البحث، تكون سؤال البحث كما يلي:

١. ما هي مشكلات تعليم اللغة العربية في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي؟
٢. ما هي الحلول للتغلب على مشكلات تعليم اللغة العربية في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي؟

ج. هدف البحث

- بناءً على الخلفية الموصوفة أعلاه والتي تحتوي على العديد من المشكلات في صياغة المشكلة، من الضروري تحديد أهداف البحث وفوائده.
١. الكشف عن معرفة مشكلات التعليم اللغة العربية في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي.
 ٢. الكشف عن معرفة الحلول للتغلب على مشكلات التعليم اللغة العربية في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي.

د. أهمية البحث

يمكن أن تكون نتائج هذه الدراسة مفيدة لعدة جهات منها:

١. المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي، بهدف زيادة المعرفة وكإسهام فكري لتحسين جهود المدرسة في تحسين جودة التعلم، وخاصة لطلبة اللغة العربية.
٢. بالنسبة للباحثين أنفسهم إضافة جديدة للعلم وخاصة في تعلم اللغة العربية.
٣. بالنسبة لمدرسي المواد العربية، يؤمل أن يزيدوا من احترافهم في التدريس حتى يمكن تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية بشكل صحيح.

هـ. الدراسات السابقة المناسبة

مراجعة الأدب هي وصف موجز لنتائج البحث السابق حول مشاكل مماثلة، بحيث يكون موقف ومساهمة الباحث معروفاً بوضوح. فيما يلي بعض الدراسات السابقة التي يمكن للباحثين توثيقها كمراجعة للأدبيات. هناك عدة نتائج بحثية ذات موضوعات مشابهة كما فعل الباحثون، منها:

أولاً، أطروحة البحث التي أجراها Anang Silahudin بعنوان "دور التعليم اللغوية في تعلم اللغة العربية لطلاب مدرسة نور السلام الإسلامية الداخلية الحديثة من منظور النظرية المعرفية الاجتماعية لألبرت باندورا"، طالب دراسة التربية الإسلامية. برنامج مع تركيز الدراسات العليا في تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية يغيكارتا في عام ٢٠١٦. "الغرض من هذه الدراسة هو معرفة نماذج التعليم اللغوية في مدرسة نور السلام الإسلامية الداخلية الحديثة، ووصف دور التعليم لغوية في تعلم اللغة العربية من منظور الإدراك الاجتماعي لألبرت بندورة. تؤكد هذه النظرية أن عملية التعلم تتم بمفهوم النمذجة التي تشمل مراحل التعلم الانتباه والاحتفاظ والإنتاج والتحفيز. تستخدم هذه الدراسة نهجاً نوعياً. استراتيجية البحث المستخدمة هي دراسة حالة "تشمل تقنيات جمع البيانات المقابلات والملاحظة والتوثيق. "تم تحليل البيانات عن طريق تقليل البيانات وعرضها والتحقق منها. "يكشف هذا البحث أن دور التعليم في المنظور الاجتماعي المعرفي يوضح أن (أ) في محاولة لجذب انتباه الطلاب في بيئة مدرسة نوكروسالام الإسلامية الداخلية الحديثة، يكون ذلك في شكل تنظيم إعطاء مفردات مثيرة للاهتمام أنشطة.

والتي تبدأ بقول التحية والمذكورة، وتوفير الدافع لتعلم اللغة العربية، وتقييم المفردات التي تم تقديمها، وإعطاء مفردات جديدة بصوت عالٍ، وإعطاء أمثلة جمل من المفردات المعطاة، ومطالبة الطلاب بكتابة المفردات التي تم تقديمها في مفردات الطالب كتاب. شكل التعليم اللغوية التي تجذب انتباه الطلاب بشكل أكبر هو وجود الأمثال المصققة على جدران الغرف أو المباني غير الرسمية. (ب) من ناحية الاحتفاظ، فيما يلي البرامج في مرحلة الاحتفاظ في تعلم اللغة العربية في بيئة مدرسة نور السلام الإسلامية الداخلية في شكل أنشطة بروفة في مراجعة المفردات التي قدمها المسؤولون. يكون نشاط المراجعة الأول عند إعطاء المفردات، وتتم المراجعة الثانية عندما تعود إلى المنزل من المدرسة وقبل الذهاب إلى الفراش ونشاط المراجعة الثالث هو تقييم المفردات كل ٦ أشهر. بالإضافة إلى إجراء البروفات، قامت الإدارة أيضًا بوضع برنامج وقت إضافي على شكل "تعليم مساع". (ج) التالي هو الإنتاج / الممارسة في بيئة مدرسة نور السلام الإسلامية الداخلية الحديثة، أي أنشطة التحدث باللغة الرسمية، وثانيًا إعطاء الإعلانات باللغات الرسمية، والمسرحيات العربية، والأنشطة اللغوية اليومية. (د) البرامج التي تحفز الطلاب على تعلم اللغة العربية في بيئة مدرسة نور السلام الإسلامية الداخلية، وهي أن الإدارة تخلق جوًا تعليميًا لطيفًا، وتمنح الجوائز والعقوبات للطلاب، وتستخدم الأمثلة الحية كنماذج جذابة للطلاب، وتشرك الطلاب بنشاط.¹⁴

ثانيًا، البحث الذي أجرته Syaraviah بعنوان "دور التعليم اللغوية في تحسين مهارات التحدث باللغة العربية لطلاب الصف الحادي عشر في ماجستير بوندوك

¹⁴ Anang Silahuddin, dengan judul "Peran Lingkungan Bahasa dalam Pembelajaran Bahasa Arab Siswa Pondok Pesantren Modern Nurussalam perspektif teori kognitif sosial Albert Bandura", tesis Tahun 2016.

بيسانترين العزيزية بوتري كاييك جونونجساري"، طالب متخصص في تعليم اللغة العربية والتربية والمدرس. كلية تدريب الجامعة الإسلامية الحكومية ماتارام في عام ٢٠١٧. تهدف هذه الدراسة إلى تحديد كيفية عملية تعلم اللغة العربية في المعهد العزيزية، والعوامل التي تدعم إنشاء بيئة لغوية وكيف دور التعليم اللغوية في تحسين القدرة على التحدث لطلاب اللغة العربية من الفصل الحادي عشر للغة في المعهد العزيزية للبنات هذا البحث هو بحث نوعي البيانات التي يمكن للباحثين وصفها وصفيًا. والطريقة المستخدمة للحصول على البيانات في هذه الدراسة عن طريق الملاحظة والمقابلات والتوثيق. تشير نتائج هذه الدراسة إلى أن (١) عملية تعلم اللغة العربية في المعهد العزيزية للبنات تتكون من عدة جوانب، وهي جوانب قواعد الصوت وتركيب الجملة والمفردات والطلاقة وفهم الطالب. ومع ذلك، من بعض عمليات التعلم هذه، لا تعمل بالضرورة كما هو متوقع، لأن مستوى ذكاء الطلاب مختلف. الأساليب التي يستخدمها المعلم في عملية التعلم هي طريقة المحاضرة والطريقة المباشرة. (٢) تشمل العوامل التي تدعم إنشاء بيئة لغوية التعليم الرسمية (بما في ذلك توفير المفردات، والمعلم يستخدم اللغة العربية كلغة للتعليم) والتعليم غير الرسمية (وجود أنشطة السكن، ووجود اللغة العربية أنشطة برنامج دورات اللغة، وبرامج مجلس الطلاب، ومجلات جدار اللغة). عربي). (٣) يلعب وجود بيئة رسمية وغير رسمية دورًا مهمًا للغاية في تحسين مهارات التحدث باللغة العربية في المعهد العزيزية للبنات.^{١٥}

¹⁵ Syaraviah, dengan judul "Peran Lingkungan Bahasa dalam meningkatkan kemampuan berbicara bahasa Arab siswi kelas XI Bahasa di MA Pondok Pesantren al-Aziziyah Putri Kapek Gunungsari", *skripsi* Tahun 2017.

ثالثاً، البحث الذي أجراه Ifnani Ifka، طالب في برنامج الدراسات الإسلامية للتعليم الإسلامي في الجامعة الإسلامية الحكومية يغيكارتا في عام ٢٠١٦ بعنوان "تحقيق الذات للطلاب في بيئة اللغة العربية من منظور (Abraham Maslow دراسة حالة في (معهد العصري المحمدية). "تهدف هذه الدراسة إلى وصف إدارة بيئة اللغة الطلاب في PPM-MBS، وشكل التسلسل الهرمي لاحتياجات سانترى بناءً على نظرية أبراهام ماسلو، ومؤشرات الطلاب في تحقيق الذات والحواجز التي تحول دون تحقيق الذات في PPM بيئة - MBS. الأساليب المستخدمة في هذا البحث هي الملاحظة والمقابلات والتوثيق. استخدم اختبار الصلاحية في هذه الدراسة تقنيات تثلث البيانات. "تظهر النتائج أن (١) إدارة بيئة اللغة في PPM-MBS تتكون من التخطيط والتنظيم والإشراف، وقد تم تنظيمها وتنفيذها، على الرغم من وجود بعض الأشياء التي لم يتم تعظيمها. (٢) تم تحقيق الشكل الهرمي للاحتياجات البشرية في نظرية أبراهام ماسلو والذي يتضمن الاحتياجات الفسيولوجية والأمن والمودة والاحترام وتحقيق الذات في بيئة PPM-MBS على الرغم من وجود بعض الطلاب الذين يشعرون أنهم لم يتم الوفاء بها. (٣) وفقاً لأبراهام ماسلو، "في تحقيق الذات يمكن رؤيته من عدة خصائص، وهي: (أ) قبول ما هو، (ب) التمييز بين الصواب والخطأ، (ج) التواضع والصبر والاستعداد للاستماع إلى الآخرين، (د) القليل من القلق والخوف والتشاؤم، (هـ) مسؤول، (و) مبدع، مرن، عفوي، شجاع، ومنفتح، (ز) يتمتع بالنزاهة ومستويات منخفضة من الصراع، (ح) التفكير الإيجابي، (ط) أناني وأشخاص آخرين، (ي) الاستقلال والتسامح، (ك) الموقف الحازم، (ل) الرحيم والصحي. من بعض هذه الخصائص، لا يزال العديد من الطلاب لا يطبقونها في حياتهم اليومية في

المدرسة. (٤) العقبات التي تحول دون تحقيق الذات للطلاب في بيئة PPM-MBS هي من عامل المعلم، من الطلاب أنفسهم ومنشآت المدرسة الداخلية. وبالتالي، في عملية تحقيق الذات، لا سيما في مجال اللغة، هناك حاجة إلى العديد من العوامل الداعمة، ليس فقط ترتيب الاحتياجات ولكن أيضًا بيئة لغوية مناسبة.^{١٦}

تقع الاختلافات بين البحث أعلاه والبحث الذي تم إجراؤه في عدة نقاط تركيز، وهي المشكلات البيئية الناطقة بالعربية والحلول في مدرسة الغفاري الإسلامية الداخلية، شرق لامبونج.

و. تنظيم الكتابة وتقرير البحث

لتسهيل الباحث في تنظيم كتابة البحث، قام بتقسيمها إلى خمسة ابواب مما يلي:

الباب الأول : يتحدث الباحث عن المقدمة لهذا البحث التي تتضمن على خلفية البحث، تحديد المسألة، وأهداف البحث، وأهمية البحث، والبحوث السابقة.

الباب الثاني : يحتوى على الإطار النظري وفرضية البحث.

الباب الثالث : يحتوى على منهجية البحث، مدخل البحث ومنهجيته، مجتمع البحث وعينته واسلوب إختيارها، متغيرات البحث، أسلوب جمع البيانات، البيانات ومصادرها، أسلوب تحليل البيانات

الباب الرابع : يحتوى على مشكلات التعليم اللغة العربية ومحاولات حلّها في

المعهد الغيفاري لامبونج.

¹⁶ Ifnani Ifka, dengan judul “Aktualisasi diri santri dalam Lingkungan Bahasa Arab perspektif Abraham Maslow (studi kasus di Pondok Pesantren Modern Muhammadiyah Boarding school), tesis tahun 2016.

الباب الخامس : يحتوى على الخاتمة يتكون من النتائج التي حصل عليها



الباب الخامس

خاتمة

أ. الخلاصة

بناءً على نتائج البحث الذي تم عرضه في القسم السابق والمتعلق بالإجابات على المشكلات التي أثارها المؤلف في هذه الرسالة، قدم المؤلفون التاليون بعض الاستنتاجات:

١. مشكلات التعليم اللغة العربية في المعهد الغيفاري لامبونج الشرقي العام الدراسي ٢٠٢١-٢٠٢٢م، ومنها: من ناحية عوامل بيئة المدرسة: ١. مشكلة التي تنشأ من معلم اللغة العربية ٢. مشكلة التي تنشأ من الطلاب ٣. مشكلة من طريقة المستخدمة فقد طريقة المباشرة ٤. مشكلة الوسائل الاعلام التي غير المتنوعة ٥. مشكلة نهج التعليم غير المطابقة ٦. مشكلة تقييم التعليم غير المرتبة.

ومن ناحية اللغوية وغير اللغوية هذه المشكلات في هذه المدرسة، مشكلة اللغوية:

١. ترتيب الصوت في العربية يختلف عن اللغة الإندونيسية ٢. المفردات، المفردات في العربية والاندونيسية يمتلك اختلافًا كثيرًا حتى يشعر الطلاب بالصعوبة في حفظها ٣. ترتيب الجملة، القواعد باللغة العربية المتنوعة وهذه مما يجعل الطلاب يشعرون بالملل وأخيراً يعتقدون أن العربية صعبة ٤. الكتابة، يبدأ النص اللاتيني من اليمين إلى اليسار، بينما يبدأ النص العربي من اليسار إلى اليمين والحروف المختلف يجعل الطلاب يشعرون بالصعوبة في الكتابة ٥. بناء الجملة، أ. الاختلافات في الأنماط باللغة العربية من نمط العدد الذي تعلمه الطلاب في تعلم اللغات الأجنبية الأخرى. ب. خصائص اعراب التي لم يتم العثور عليها في لغات أجنبية أخرى، تعطي انطباعًا صعبًا في فهم اللغة العربية. ج. الاختلافات في بنية الجملة مع لغات أخرى. ٦. الدلالات، معنى مجموعة متنوعة من الجمل مع مجموعة متنوعة من مختلف.

مشكلة غير اللغوية: ١. العوامل الاجتماعية الثقافية ٢. العوامل كتاب الدراسية ٣.

العوامل التعليم الاجتماعية

٢. الحلول للتغلب على مشكلات تعليم اللغة العربية، الحلول من ناحية اللغوية: ١. ترتيب الصوت نوصي بالتغلب على هذه المشكلة أن التركيز على التعلم يمكن أن يستخدم طريقة السمعية الشفوية. باستخدام هذه الطريقة ، من المتوقع أن يكون الطلاب أكثر بطلاقة في قول اللغة العربية. ٢. المفردات، يمكن لزيادة الصور حول بعض المفردات في الأماكن العامة في المدارس أن تساعد الطلاب بسهولة على حفظ المفردات التي يتعلمونها في الفصل. بحيث يمكن أن تزيد المفردات الطالب ليس فقط في الفصل الدراسي ولكن بمساعدة الصور المرفقة في أماكن مختلفة في المدرسة. ٣. ترتيب الجملة، لزيادة فهم ترتيب الجمل في المعلمين العربيين والمدارس يمكن أن توفر مشهدًا للأفلام التعليمية العربية حتى يستمع الطلاب في كثير من الأحيان إلى محادثات من مصادرهم المباشرة. ومن سماع المحادثات العربية في كثير من الأحيان، سيشعر الطلاب على دراية بهيكل الجملة. ٤. الكتابة، للتغلب على هذا ، يقترح الباحثون ضرب المهمة لنسخ الكتابة بطريقة ممتعة حتى يعتاد الطلاب على كتابة اللغة العربية. على سبيل المثال ، القدرة على التعاون مع معلم تحفيظ القرآن من أجل أن تكون قادرًا على تخصيص كتابة الآيات المقدسة للقرآن للطلاب عند إيداع الحفظ. ٥. بناء الجملة، للتغلب على هذه المشكلة من خلال مطالبة الطلاب بوجود دفاتر صغيرة وكتابة جمل قصيرة في حياتهم اليومية ٦. الدلالات، اقترح الباحث أن المعلم يساعد الطلاب في فرز العديد من المفردات باللغة العربية التي لها العديد من المعاني في كلمة واحدة أو عكس معنى واحد ولكن وجدت في بعض المفردات. على سبيل المثال: rumah الرئيسية (بيت و منزل) ، أو يدُ الذي لديه معنيان (tangan , kekuasaan).

الحلول من ناحية غير اللغوية: ١. العوامل الاجتماعية الثقافية، تقدم المدرسة غالبًا ثقافات أمة يدرسها الطلاب من قبل الطلاب لتكون قادرة على مساعدة الطلاب بسهولة على قبول المواد التي يتم تعلمها. ٢. العوامل كتاب الدراسية، لتسهيل فهم الطلاب لفهم الدروس المدرسية ويمكن للمعلمين إضافة مصادر أخرى يمكن

فهمها بسهولة أكبر من قبل الطلاب حتى لا يشعروا بالملل في التعلم. ٣. العوامل التعليمية الاجتماعية، اقتراحات من المؤلفين بحيث تولي المدرسة المزيد من الاهتمام بالمرافق التي يمكن أن تدعم إنشاء بيئة لغة في المدرسة.

ب. الإقتراح

بعد استخلاص الباحث من عدة استنتاجات من الأوصاف في هذه الأطروحة، سيقدم المؤلف التالي اقتراحات كاعتبار لتنفيذ وتطوير الأفكار الواردة في الأطروحة وله مساهمة أخلاقية في المجتمع والأمة والدولة، بما في ذلك:

١. بالنسبة للمدارس، من المؤمل أن تتمكن من تحسين المرافق والبنية التحتية في دعم تنفيذ عملية التعلم الفعالة، وخاصة تعليم اللغة العربية.
٢. بالنسبة للمعلمين العربيين ، يجب عليك حقًا إعداد النهج والأساليب ووسائل الإعلام التعليمية قبل إجراء عملية التعلم. استخدم أساليب ووسائل متنوعة لزيادة حماس الطلاب في عملية التعلم.
٣. لفهم جودة الطلاب ذوي الشخصيات النشطة والسلبية في التعلم بشكل أفضل، يمكن للمدرس محاولة توفير الفرص للطلاب لتعلم وفهم المواد التعليمية التالية في المنزل، ثم يقوم المعلم باختبار الطلاب لتقديم المواد التي تعلموها في الدرس التالي

الباب الثاني

إطار نظري

أ. مشكلات تعليم اللغة العربية

في اللغة إشكالية شيء يحتوي على مشاكل.¹ الإشكاليات هي وحدات وأنماط تظهر اختلافات بنيوية بين لغة وأخرى. والمشكلات هي عقبة أمام تحقيق أهداف التعلم، لذلك من الضروري التغلب على هذه المشاكل. تعتبر مشاكل تعلم اللغة العربية عاملاً من العوامل التي يمكن أن تعرقل وتبطئ تنفيذ عملية التدريس والتعلم في مجال الدراسات العربية، وتنشأ المشكلة من معلمي (معلمي) الطلاب أنفسهم. الإشكاليات هي وحدات وأنماط تظهر اختلافات في البنية بين لغة وأخرى. تعتبر المشاكل في تعلم اللغة العربية عاملاً من العوامل التي يمكن أن تعرقل وتبطئ تنفيذ عملية التعليم والتعلم في مجال الدراسات العربية. تنشأ هذه المشاكل من داخل اللغة العربية نفسها (المشكلات اللغوية) وغير اللغوية أو بين المعلمين (المعلمين) والطلاب أنفسهم.²

يمكن أن تحدث مشاكل تعلم اللغة العربية بسبب الظروف الموجودة في اللغة العربية نفسها (المشكلات اللغوية)، مثل مشاكل النطق / الصوت، والكتابة، والصرف، والنحو / القواعد، والمشاكل الدلالية، ويمكن أيضاً أن تكون ناجمة عن مشاكل غير لغوية مثل: إشكالية اجتماعية وثقافية وتاريخية ومشكلات موجودة في المعلم أو الطلاب أنفسهم في عملية تعلم اللغة العربية.

¹ Daniel Haryono, kamus besar bahasa indonesia, (jakarta: PT. Media pustakaPoenix, 2012) hal. 667

² Fathi Ali Yunus dan Muhammad 'abd Rauf al-Syeikh, Al-Marja' fi Ta'lim al-Lughah al-Arabiyyah li al-Ajanib, (Kairo: Maktabah, 2003), hlm. 22.

المشاكل التي يمكن أن تنشأ عند تعلم اللغة العربية لغير العرب هي:

١. مشاكل اللغوية

أ) نظام الصوت

هناك العديد من مشاكل نظام الصوت التي يجب الانتباه إليها من قبل المتعلمين غير العرب، أحدها هو الصوتيات العربية أو الأصوات التي ليست باللغة الإندونيسية، لذلك يستغرق الأمر وقتًا ومثابرة لممارستها. سيجد الطالب الإندونيسي صعوبة في نطق هذه الأصوات أو الأصوات، لذلك عندما تدخل كلمة عربية تحتوي على هذه الأصوات إلى إندونيسيا، ستتحوّل الصوتيات إلى أصوات أخرى.

النظام الصوتي في اللغة العربية له خصائص مختلفة ويختلف في طريقة النطق، ولكل منها خصائصه الخاصة مثل النظام الصوتي للحلقية / حروف الحلق ، وطبيعة نظام الصوت بين الفميين ، والصوت. إلى الأنف ، النظام الصوتي للأحرف المجاورة في الفم ، كيف تنطقه. صعب النطق. بما في ذلك مشاكل هذا النظام الصوتي ، من بين أمور أخرى: أن بعض الصوتيات الإندونيسية ليس لها مثيل في اللغة العربية، مثل الصوت P و G و NG ، بحيث يتم نطق صوت P بواسطة العرب بصوت B ، مثل الكلمة اليابانية هي يابان ، والإسبانية هي Asbania ، يصبح صوت G هو Ghin.³

³ Acep Hermawan *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014) hal. 10.

ب) المفردات

يمكن أن يتسبب نقل الكلمات من لغة أجنبية إلى العربية في مشاكل مختلفة، منها: تحول في المعنى، تغير النطق عن الصوت الأصلي، يبقى النطق، لكن المعنى يتغير. من حيث الأعداد الاسمية، يوجد في الإندونيسية فئتان فقط، وهما المفرد والجمع، بينما توجد في اللغة العربية ثلاث فئات، وهي المفرد والموتسان والجماعة.

عامل مفيد لطلاب اللغة العربية ومعلمي اللغة العربية في إندونيسيا هو جانب المفردات لأن العديد من الكلمات العربية تم إدخالها في اللغات الإندونيسية أو الإقليمية. ومع ذلك، فإن نقل الكلمات من لغة أجنبية إلى لغة الطالب يمكن أن يسبب المشاكل التالية: أ. معنى متغير، مثل كلمة مجتمع التي تأتي من كلمة مشاركة، ويعرف معنى المجتمع في اللغة العربية المشاركة، والمشاركة، والعمل الجماعي، وكذلك كلمة مجلس التي تأتي من كلمة "داوان" وما إلى ذلك. ب. تغير النطق عن الصوت الأصلي، مثل نعمة كلمة خبر. إلخ.

في سياق تدريس اللغة، هناك حقيقة أخرى تتعلق بالمفردات التي يجب أخذها في الاعتبار، وهي عدد الكلمات والمصطلحات العربية التي تم استيعابها في مفردات اللغات الإندونيسية أو الإقليمية. من ناحية، يوفر هذا الشرط العديد من المزايا، ولكن في نفس الوقت، يمكن أن يتسبب نقل الكلمات العربية

واستيعابها إلى اللغة الإندونيسية أيضاً في حدوث مشكلات خاصة به، بما في ذلك:^٤

(١) تحويل معنى كلمة الاستيعاب

لقد غيرت العديد من الكلمات أو العبارات التي تم استيعابها في اللغة الإندونيسية معناها من معناها الحقيقي في اللغة العربية. على سبيل المثال، التعبير " ما شاء الله (*mâ syâ'a Allâh*). في اللغة العربية، تُستخدم كلمة " ما شاء الله" لإظهار الدهشة (في الأشياء الجميلة وغير العادية) ولكن في اللغة الإندونيسية، يتغير المعنى للإشارة إلى الأشياء التي تحتوي على فروق أو شكوى سلبية، مثل عبارة " ما شاء الله .. كيف يحدث ذلك؟ هذا الطفل عنيد جدا! "

(٢) تغييرات في نطق الصوت العربي

على سبيل المثال، تأتي كلمة "*berkah*" من كلمة (بركة) وكلمة "*kabar*" تأتي من كلمة (خبر).

(٣) يتغير المعنى لكن النطق لا يتغير

على سبيل المثال، تأتي كلمة "جملة" من كلمة لمة (الجملة / t). في اللغة العربية، تعني الجملة "كلمة" ولكن في اللغة الإندونيسية، فإنها تغير معناها إلى "صياغة كاملة للمعنى". في الواقع، فإن ترتيب الكلمات

⁴Rusydî Ahmad Thu'aimah, *Ta'lim al-'Arabiyah li Ghair-al-Nâthiqîna bihâ: Manâhijuhâ wa asâlîbuhâ* (Rabath: Isesco, 1989), h. 194.

في اللغة العربية يسمى تركيب أو الجملة. وبالمثل مع بعض الكلمات والمصطلحات التي شهدت تضييقاً وتوسعاً للمعنى. علاوة على ذلك ، وفقاً للمدرسة الهيكلية ، فإن الكلمة هي شكل بسيط مجازي. الكلمة هي أصغر وحدة لغة مستقلة. يختلف تعريف الكلمة أو المفردات باختلاف آراء الخبراء فيها. لذلك ، يجب على المتعلمين فهم طبيعة تعليم المفردات لتجنب الأخطاء في الصوت والمعنى ، وكذلك التحولات في المعنى.

سيكون للمفردات كخزانة للكلمات أو المعجم وظيفة إذا كان لها معنى. يمكن تقسيم معنى الكلمة إلى معنى دلالة (أصلي) ومعنى ضمني (إضائي). يتكون المعنى الدلالي (أصلي) من المعنى الأساسي والمعنى المجازي والمعنى الأصلي والمصطلح المعنى. على سبيل المثال، كلمة *ibu* (الأم) في اللغة العربية ، ومعناها الأساسي "الأم التي تلد طفلاً" ، بينما يظهر المعنى المجازي عند استخدام كلمة الأم (الأم) في أم الكتاب. فالمعنى الأصلي مثلاً هو كلمة الحطيف التي تعني "الناس الذين يهمسون" ، بينما معنى المصطلح يعني "الهاتف".⁵

المعنى الدلالي (إضائي) هو معنى إضائي يحتوي على فروق دقيقة أو انطباعات نتيجة لتجربة مستخدمي اللغة. المعنى الدلالي هو معنى كلمة أو مجموعة من الكلمات بناءً على المشاعر أو الأفكار التي تنشأ أو تحدث

⁵Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang : Misykat, 2005), hlm.97

للمتحدث (الكاتب) والمستمع (القارئ). على سبيل المثال ، كلمة الأم (الأم) المعنى الضمني هو المودة أو الحماية.⁶

ج) ترتيب الجملة

قواعد اللغة العربية ليست سهلة الفهم في الواقع من قبل الطلاب غير العرب، مثل الطلاب من إندونيسيا، على الرغم من أنه يتقن قواعد اللغة الإندونيسية، إلا أنه لن يجد مقارنات باللغة الإندونيسية.⁷ تعتبر قواعد اللغة العربية أو القواعد ، وكلاهما مرتبط بتكوين الكلمات (الشرعية) وبنية الجملة (النهوية) ، عقبة كبيرة أمام متعلمي اللغة العربية. ومهما فكرنا في صعوبة القواعد فلن يغير وجودها.

لأنه ، في النهاية ، لا يزال يتعين على المعلمين فهم ما يجده متعلمي اللغة العربية صعبًا ، ومن ثم تقديم طريقة سهلة لإتقان اللغة العربية في وقت قصير نسبيًا. ووفقًا للمؤلف ، فإن الجهد الذي يجب القيام به هو تبسيط شيئين ، وهما بنية الكلمة (صيغة الكلمة) ومواقع العراق (وظيفة الكلمة في الجملة). يهدف التبسيط إلى تجنب وحتى التخلص من الأشياء الأقل فاعلية أو التي يكون تكرار

⁶ Harimurti Kridalaksana, *Kamus Linguistik*, (Jakarta : PT. Gramedia Pustaka Utama, 1983), hlm.132

⁷ Ahmad Izzan, *Metodelogi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora, 2011), hlm. 63.

استخدامها نادرًا جدًا. يتم اختيار (بناء الكلمة) وظيفي إما في اللغة المنطوقة أو قراءة النص.

تُظهر الحقائق أنه من بين (توازن / نمط الكلمات) الذي تم إدخاله في تعلم اللغة العربية - باستثناء فيل ومشار اللذان يعتمدان على كلمات أساسية مكونة من ثلاثة أحرف - فإن العديد منها غير منتج للأغراض اللغوية ، بل يكتفي ببناء أساليب التعلم باتباع نهج عن ظهر قلب. . في الواقع ، وفقًا لرأي الكاتب ، يجب تدريس قواعد التعلم باستخدام منهج القياس أو القياس وليس بطريقة الصمت (بعد خطاب صاحب اللغة). وبحسب الغلاييني ، فإن علم الشرف كجزء من القواعد النحوية التي تتحدث عن أساسيات تكوين الكلمات يجب أن تحظى بالاهتمام في تعلم اللغة.⁸

(د) الكتابة

الكتابة العربية، التي تختلف تمامًا عن الكتابات الأخرى، هي أيضًا عقبة منفصلة للطلاب العرب غير العرب، وخاصة من إندونيسيا. يبدأ النص اللاتيني من اليمين إلى اليسار، بينما يبدأ النص العربي من اليسار إلى اليمين. تحتوي الأحرف اللاتينية على شكلين فقط، وهما الأحرف الكبيرة والصغيرة، لذا فإن الحروف العربية لها أشكال مختلفة، أي الأشكال المستقلة، والبداية، والوسط، والنهائية. تتضمن مشاكل الكتابة ما يلي: أ. نظام الكتابة العربية الذي يبدأ من اليمين إلى اليسار ، والذي في الواقع لا يمتلكه معظم الناس ، مقارنة بنظام الكتابة اللاتينية. ب. يحتوي حرف واحد على العديد من الأشكال المختلفة

⁸Musthafa al-Ghalayaini, *Jāmi' al-Durûsal-'Arabiyyah* (Beirut: al-Maktabah al-'Ashriyyah, 2003), h. 9.

اعتمادًا على موقع الحرف نفسه في الكلمة ، وهناك تلك الموجودة في بداية الكلمة ووسطها ونهايتها. بالطبع ، تختلف في الكتابة ، بالإضافة إلى تنوع الكتابات ، وبعضها يجب أن يكون مترابطاً ومنفصلاً. ج. الحروف المتقاربة والمتشابهة. د. لا يوجد تطابق بين الكتابة والنطق. بعضها مكتوب ولكن لم يتم التحدث به. مثل: الأليف بعد الجماعة أو العكس ، محكيًا ولكن غير مكتوب. هـ. يختلف مكان كتابة حمزة. يقع بعضها في بداية الجملة ، في منتصف الجملة وفي نهايتها أو مكتوبة بألف ، نعم ، في واو أو مكتوبة بشكل منفصل. كتابة ألف المقصورة الفرق نعم. على وجه الخصوص ، عندما تكتب نعم بدون نقطة. تكمن المشكلة في هذه الورقة في أن النص العربي يختلف تمامًا عن اللغة (الكتابة اللاتينية). لذلك ، ليس من المستغرب أنه بالرغم من وجودهم في الكلية ، إلا أن هناك من يخطئ في كتابة اللغة العربية سواء فيما يتعلق بدروس اللغة وآيات القرآن والحديث ، سواء في الدفاتر أو في الكتابات العلمية.

هـ) بناء الجملة

بناء الجملة/النحوي عندما يولي الشارف الانتباه إلى التغييرات في أنماط الجملة ، فإن النحو قلق للغاية بشأن العلاقة بين عناصر العدد مثل العلاقة مع تقنية التراكيب بعد فهم نظام الصوت جيدًا ، من المستحيل فهم كلمة ما ، إذا إنه لا يفهم نظام الصوت السابق ، والذي في النهاية سوف يفهم نمط الجملة. مشكلة بناء الجملة هذه ليست ثقيلة مثل مشكلة التشكل. بعض المشاكل النحوية، بما في ذلك: أ. الاختلافات في الأنماط باللغة العربية من نمط العدد الذي تعلمه الطلاب في تعلم اللغات الأجنبية الأخرى. ب. خصائص اعراب

التي لم يتم العثور عليها في لغات أجنبية أخرى ، تعطي انطباعًا صعبًا في فهم اللغة العربية. ج. الاختلافات في بنية الجملة مع لغات أخرى.
(و) دلالات

بعض المشكلات الدلالية: أ. معنى مجموعة متنوعة من الجمل مع مجموعة متنوعة من مختلف. ب. عدد الكلمات العربية لها مزايا وخصائص معينة. ج. الجملة مرتبطة بالمورفولوجيا وبناء الجملة.⁹ اللغة رمز صوتي له معنى ويستخدمه مجموعة من الناس للتعبير عن قلوبهم. لن تعمل الرموز الصوتية المرتبة بشكل منهجي في الكلمات أو الجمل كتدليك أو أطروحات إذا لم تنتبه إلى الدلالات / المعنى. علاوة على ذلك ، معنى الكلمة أو يمكن أن تتغير الجمل حسب الزمان والمكان.

٢. مشاكل غير اللغوية

أ) العوامل الاجتماعية الثقافية

المشكلة التي قد تنشأ هي أن التعبيرات والمصطلحات وأسماء الأشياء غير الموجودة باللغة الإندونيسية ليست سهلة ولا يمكن فهمها بسرعة من قبل الطلاب الإندونيسيين الذين ليسوا على دراية بالثقافة الاجتماعية العربية على الإطلاق.

ب) العوامل كتاب الدراسية

الكتب المدرسية التي لا تلتفت إلى مبادئ تقديم المادة العربية كلغة أجنبية ستكون مشكلة بحد ذاتها في تحقيق الأهداف.

⁹ Jamaluddin, *Problematika Pembelajaran Bahasa dan Sastra*, (Yogyakarta: Adi Cita Karya Nusa, 2003), hlm. 38.

ج) العوامل التعليمية الاجتماعية

تعتبر العوامل البيئية بشكل عام مشكلة في تعلم اللغة العربية في إندونيسيا. يميل طلاب اللغة العربية في مناطق معينة إلى استخدام اللغة الاجتماعية الموجودة في تلك المنطقة، وسيكون هذا الشرط انتقالاً سلبياً في تعلم اللغة العربية.¹⁰ من الشرح أعلاه ، والباحث، يريد أن يتناول البيانات النظرية غير اللغوية. هذه المشاكل غير اللغوية الأخرى هي مشاكل تنشأ خارج جوهر اللغة نفسها ، ويمكن ملاحظة ذلك من عدة عناصر ، منها:

١. المعلمين / التربويين الذين يفتقرون إلى الكفاءة كمدرسين للغة العربية، سواء أكانوا كفاءات تربوية أو مهنية أو شخصية أو اجتماعية. ٢. الطلاب الذين ليس لديهم دافع قوي لتعلم اللغة العربية ، أو خلفية من الطلاب في فهم اللغة العربية. ٣. مواد تعليمية أقل ارتباطاً باحتياجات الطلاب. ٤. عدم كفاية التسهيلات والبنية التحتية الداعمة لعملية تعلم اللغة العربية. بصفتك عالماً اجتماعياً ثقافياً ، تختلف اللغة العربية بالطبع عن الثقافة الاجتماعية للشعب الإندونيسي. هذا أيضا يخلق مشاكل فيما يتعلق بتعلم اللغة العربية. بسبب هذه الاختلافات الاجتماعية والثقافية ، هناك اختلافات بين العربية والإندونيسية، بما في ذلك التعبيرات أو المصطلحات أو أسماء الأشياء. المشكلة التي قد تنشأ هي أن التعبيرات والمصطلحات وأسماء الأشياء التي ليست باللغة الإندونيسية ليست سهلة وسريعة للفهم من قبل الطلاب الإندونيسيين الذين ليسوا على دراية بالجوانب الاجتماعية والثقافية للغة العربية. للتغلب على هذه المشكلة ، من الضروري

¹⁰ Acep Hermawan *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014) hal. 100-110

السعي لإعداد مادة اللغة العربية التي تحتوي على أشياء يمكن أن توفر لمحة عامة عن الجوانب الاجتماعية والثقافية للعرب.¹¹ بالطبع ، يجب أن تتعلق المادة بممارسة استخدام اللغة العربية. تعتبر هذه المسألة مهمة للغاية ، لأنه بعد كل شيء ، ستكون المعرفة والمعرفة حول الجوانب الاجتماعية والثقافية لشبه الجزيرة العربية قادرة على تسريع فهم متعلمي اللغة العربية حول معنى وفهم مختلف التعبيرات والمصطلحات وأسماء الأشياء الموجودة مناسبة للغة العربية بشكل عام، فهذه المصطلحات ليس لها تشابه في المعنى. اللغة الإندونيسية، لكن إذا كنت تعرفها بالفعل، فستتمكن من وضعها في الموقف الصحيح.¹²

مشاكل غير اللغوية الأخرى:

(١) الدافع والاهتمام بالتعلم

الدافع والاهتمام بالتعلم من المشاكل غير اللغوية التي توجد غالبًا في فصول تعلم اللغة العربية ، وغالبًا ما يتأثر تحقيق نتائج التعلم بالدافع والاهتمام بالتعلم. لا يمكن أن يحقق التعلم بدون دافع أقصى قدر من النتائج، خاصة إذا كان الشخص الذي يتعلم مغمورًا بمشاعر الكراهية تجاه المادة والمعلم الذي يعلمها. التعلم الناجح يشمل الطلاب بشكل كامل ، جسديًا ونفسيًا. لذلك ، يجب على المعلمين تشجيع الطلاب على الإعجاب باللغة العربية والتي ستكون مفيدة لحياتهم اللاحقة.

(٢) أدوات التعلم

¹¹ Rusydi Ahmad Thu'aimah, *Ta'lim al-Lughah Lighairi al-Nathiqin biha*, (Beirut, 1989), hlm. 31-32.

¹² Muljanto Sumardi, *Berbagai Pendekatan dalam Pengajaran Bahasa dan Sastra*, (Jakarta: Pustaka Sinar Harapan, 1996), hlm. 5.

يمكن أن تكون مرافق التعلم مشكلة إذا لم تكن مواتية ، مثل الظروف الصاخبة والحارة وغير المريحة. ستؤدي التسهيلات غير المواتية إلى تفاقم تحقيق نتائج تعلم اللغة العربية. من ناحية أخرى ، فإن الجو اللطيف وجعل الطلاب يشعرون وكأنهم في المنزل في غرفة الدراسة سيدعمان تحقيق أقصى قدر من نتائج التعلم.

(٣) كفاءة المعلم

سيكون المعلمون غير الأكفاء مشكلة في تعلم اللغة العربية. يتم تقييم كفاءة المعلم من حيث المهنية والتربوية والشخصية والاجتماعية. المشكلة هي أن العديد من معلمي اللغة ليس لديهم خلفية تعليمية لمعلمي اللغة ، لكنهم يعرفون اللغة العربية فقط.

(٤) طريقة التعلم المستخدمة (يتم اختيارها بشكل مناسب حسب الغرض، حسب المادة ، حسب التسهيلات المتاحة ومستوى قدرة المتعلم). إن عدم الدقة في اختيار الطريقة ، ناهيك عن عدم معرفة الطريقة التي يجب اختيارها، يؤثر بالتأكيد بشكل كبير على نجاح التدريس والتعلم.

(٥) الوقت المتاح (الوقت الكافي للخدمة ، داخل الفصل وخارجه).

(٦) بيئة اللغة (التي يمكن أن تشجع الطلاب على الجرأة على التحدث دون أي خجل أو خوف من الخطأ). كلما زاد الخجل والخوف من الخطأ، لن يكون هناك جو من اللغة أبداً. من المشكلتين المذكورتين أعلاه، يبدو أن التأثير الأكبر على نجاح تعلم اللغة العربية هو المشكلات غير

اللغوية، وإحدى هذه المشكلات هي الطريقة. الشيء الآخر الذي لا يقل أهمية عن المشكلات غير اللغوية هو دافع التعلم لدى الطلاب. لأن تعلم لغة من خلال الاعتماد فقط على الوقت المتاح في الفصل لن يكون ناجحًا بالتأكيد ما لم يكن فقط لتلبية الحد الأدنى من معايير الاكتمال لبطاقة التقرير.

إذن ، هناك العديد من العوامل التي تصبح مشاكل خارج مشكلة اللغة نفسها، لأن اللغة العربية هي لغة ثانية وهذا يعتبر صعبًا، خاصة بالنسبة للطلاب الذين يدرسونها، لذلك هناك حاجة إلى مزيد من الاهتمام للتغلب على المشاكل خارج مشكلة اللغة نفسها.



ب. التعليم اللغة العربية

١. التعليم كنظام تعليمي فرعي

من العوامل التي تؤثر بشكل كبير على عملية التعلم وتحدد نجاحها التعليم (التعليم، التعليم)، بما في ذلك بيئة اللغة. إن وجود بيئة ناطقة باللغة العربية أمر مهم للغاية لأنها موجودة دائمًا وشاملة وتعطي الفروق الدقيقة وسياق تعلم اللغة العربية نفسها. إذا كانت التعليم التي يكون فيها تعلم اللغة العربية مواتية، فمن المؤكد أن عملية التعلم ستتم أيضًا. هذه هي أهمية بيئة التعلم. قال ابن منظور (٧١١ هـ) في كتابه المعروف بلسان العرب في مقدمته:

فإن الله سبحانه قد كرم الإنسان وفضله بالنطق على سائر الحيوان، وشرف هذا اللسان العربيّ بالبيان على كل لسان، وكفاه شرفاً أنه به نزل القرآن، وأنه لغة أهل الجنان . روي عن ابن عباس رضي الله عنهما قال : قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : أحبوا العرب لثلاث : لأني عربي، والقرآن عربي، وكلام أهل الجنة عربي .

بيئة التعلم المجهزة بالصور لها تأثير أقوى بثلاث مرات وأعمق من الكلمات (المحاضرات). وفي الوقت نفسه، عندما يتم الجمع بين الصور والكلمات، يكون التأثير أقوى بست مرات من الكلمات وحدها.¹³ لذلك، يُعتقد أن التعليم التعليمية الناطقة باللغة العربية تلعب دوراً مهماً في دعم فعالية تعلم اللغة العربية في المؤسسات التعليمية. لا يمكن أن تكون التعليم الناطقة باللغة العربية مصدرًا وحيدًا للتعلم فحسب، بل يمكن أن تكون أيضًا مصدر فخر للمؤسسة التعليمية نفسها في إظهار صورة إيجابية وجودة متميزة.

تظهر العديد من الدراسات الأخرى أيضًا أن هناك علاقة ذات دلالة إحصائية (العلقه) بين التعليم اللغوية والقدرة على اللغة الثانية. درس كارول وأوبشور وماسون عددًا من الطلاب الأجانب في الولايات المتحدة الذين درسوا دورات إضافية في اللغة الإنجليزية ولم يفعلوا ذلك. اتضح أنه في نهاية الفصل الدراسي، كانت مهارات اللغة الإنجليزية لمجموعتي الطلاب متماثلة تقريبًا. يُظهر بحث كراشين أيضًا أن البيئات الرسمية وغير الرسمية تؤثر على إتقان اللغة الأجنبية

¹³ Muhib Abdul Wahab, Ahmad ibn 'Abd al-Rahmân al-Samirra'i, *Ajhijah al-'Arh al-Hâthiyah*, Jakarta : Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Syarif Hidayatullah, 2015, hal.17

بطرق مختلفة. توفر التعليم غير الرسمية مدخلات لاكتساب اللغة (اكتساب اللغة، اكتساب اللغة)، بينما توفر التعليم الرسمية مدخلات للمراقبين (تحرير وتحسين الخطاب اللغوي الذي تم امتلاكه من خلال الاكتساب). ومع ذلك، فإن الاتصال بلغة في بيئة غير رسمية لا يضمن زيادة قدرته على هذه اللغة، ما لم يشارك الطلاب في استخدام تلك اللغة.¹⁴

٢. تنشيط التعليم اللغة العربية

التعليم التعليمية جزء لا يتجزأ من نظام التعليم نفسه. لذلك، يجب على مديري التعليم والمعلمين والموظفين وأصحاب المصلحة (مستخدمي خدمات التعليم) التعامل مع التعليم التعليمية كعامل حاسم للغاية، على الرغم من أنها ليست العامل الوحيد المحدد. يعد وجود التعليم التعليمية حلقة وصل في الرحلة الطويلة لعملية التعلم.

يقسم بعض خبراء التعليم التعليم إلى ثلاثة أجزاء، وهي: (١) التعليم الأسرية، (٢) التعليم المدرسية، (٣) بيئة المجتمع. إذا تم النظر إلى البيئات الثلاث كوحدة واحدة،¹⁵ فإن إدارة وخلق التعليم لا يقتصران على التعليم المدرسية فقط. يجب إشراك التعليم الأسرية والمجتمعية وتضافرها مع التعليم التعليمية في المدارس.

لذلك، ظهرت فكرة تعليم المجتمعي. جوهر هذه الفكرة هو كيفية إشراك المجتمع، بما في ذلك الأسر، وإعطائها مساحة للمشاركة في حل المشكلات المختلفة التي تواجهها المؤسسات التعليمية والحكومة، لأن التعليم في الأساس ملك للمجتمع

¹⁴ Ahmad Fuad Effendy, "Pendekatan Komunikatif untuk Menciptakan Lingkungan Bahasa Arab (Bi'ah 'Arabiyyah) di Madrasah", Makalah disampaikan dalam *Pelatihan Bahasa Arab Bagi Guru Bahasa Arab di Madrasah*, Jakarta, Oktober 2004.

¹⁵ Sutari Imam Barnadib, *Ilmu Pendidikan Sistematis*, (Yogyakarta: Andi Offset, 1995), Cet. XV, hal.118.

وليس للحكومة. يحتاج المجتمع للمشاركة في صياغة رؤية ورسالة وأهداف وبرامج المؤسسات التعليمية. المجتمع هو مصدر التعلم. يمكن أن تصبح كل الإمكانيات والقوة التي يمتلكها المجتمع بيئة تساهم بشكل كبير في تفكير مواطني الأمة. هذا النوع من الأفكار، بالطبع، ممتع للغاية، لأن التآزر والتعاون بين مختلف الأطراف / البيئات من المتوقع أن يولد مجتمع التعلم.¹⁶

بالإضافة إلى ذلك، هناك أيضًا أولئك الذين يصنفون التعليم إلى أربع فئات، وهي: (١) التعليم البشرية، بما في ذلك: الأسرة، ورفاق اللعب، والجيران، والمعلمين، وزملاء الدراسة، وما إلى ذلك؛ (٢) التعليم الفنية، وتشمل: عروض متنوعة: عروض، صور، ويايغ، مسرحيات، أفلام، مسلسلات، إلخ؛ (٣) التعليم الأدبية / الثقافية، بما في ذلك: الصحف والمجلات والكتب والأدب والظروف الاجتماعية والثقافية والسياسة وما إلى ذلك؛ و (٤) التعليم / المكان المادي، بما في ذلك: المدرسة، سكن الطالب، المناخ، الطقس، وما إلى ذلك.

في سياق تطوير بيئة ناطقة باللغة العربية، هناك ما لا يقل عن ٥ أنواع من التعليم التي تحتاج إلى اهتمام جاد من جميع الأطراف.

أولاً: بيئة الرؤية. يمكن أن تكون هذه التعليم على شكل صور ومنشورات وإعلانات ومجلات حائط ولوحات معلومات، وكلها تحتوي على نصوص عربية داعمة.

ثانياً: التعليم السمعية والبصرية (التعليم السمعية والمرئية) وهي بيئة تسمح للطلاب بالاستماع إلى: الخطب والإعلانات والموسيقى والبث الإذاعي والتلفزيوني

¹⁶ Indra Djadi Sidi, *Menuju Masyarakat Belajar: Menggagas Paradigma Baru Pendidikan*, (Jakarta: Paramadina dan Logos, 2001), hal. 4-8.

الذي يسمح لهم بذلك. لتدريبهم على الاستماع مباشرة إلى الأصوات العربية، وخاصة من الناطقين بها. يعد وجود هذه الإذاعة أمرًا مهمًا للغاية لتدريب الطلاب على أن يكونوا قادرين على الاستماع والتعبير وتحسين مهاراتهم وقدراتهم في التحدث بطريقة ثلاثية (بطلاقة وجيدة).¹⁷

ثالثًا، التعليم الاجتماعية أو التفاعل بين التدريس والتعلم. يعطي المعلمون وجميع الموظفين في التواصل اللفظي مع بعضهم البعض الأولوية بشكل مثالي للغة العربية. التعلم من معهد كونتور أو ليفيا معهد العلوم الإسلامية والعربية، يبدو أن ضعفنا هو عادة استخدام اللغة العربية بنشاط.

رابعًا: التعليم الأكاديمية، لممارسة: المناظرة والكلام وممارسة قراءة الأخبار والغناء باللغة العربية علانية.

خامسًا: بيئة نفسية تساعد على تنمية اللغة العربية. يمكن البدء في ذلك من خلال تكوين صورة إيجابية في عيون المعلمين والموظفين والطلاب في المدارس.

من هذا الوصف، يمكن التأكيد على أن التعليم بالمعنى الواسع تحتاج إلى إعادة تنشيط، بحيث يمكن استخدام جميع الموارد المحتملة والتعليمية وتحسينها لصالح تحسين جودة تعليم اللغة العربية نفسها. موضوعنا التالي هو: كيف نصمم وندير ونخلق بيئة تعليمية متكاملة تساعد على تعلم اللغة العربية.¹⁸

٣. متطلبات ومبادئ تطوير التعليم اللغة العربية

¹⁷ Hasan Syahâtah, *Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah Baina al-Nazhariyyah wa al-Tathbîq*, (Kairo: al-Dâr al-Mishriyyah al-Lubnâniyyah, 1996), Cet. III, hal. 392-4.

¹⁸ Conny Semiawan, dkk., *Pendekatan Keterampilan Proses: Bagaimana Mengaktifkan Siswa dalam Belajar*, (Jakarta: Gramedia, 1992), hal. 96-97

من المعتقد أن خلق تعليم مواتية للتحدث باللغة العربية ليس بالأمر السهل. لذلك، هناك العديد من المتطلبات الأساسية التي يجب الوفاء بها أولاً. أولاً، هناك توجه إيجابي وتقدير للغة العربية من جهات ذات علاقة وهي: المعلمين والموظفين، فالمواقف الإيجابية والتقدير لها آثار كبيرة على تنمية المهارات اللغوية وتنميتها. من هذا الموقف والتقدير الإيجابي، سوف ينمو الدافع و "الحاجة". في هذا السياق، يوضح دوغلاس أن هذا الدافع سوف يولد: (أ) الحاجة إلى إيجاد شيء ما "خلف الجبل"، (ب) الحاجة إلى العمل في بيئة مواتية وإجراء التغييرات، (ج) الشعور بالحاجة للأنشطة (ممارسة اللغة)، (د) الحاجة إلى تحريك الآخرين ليكونوا نشطين في اللغة، (هـ) الحاجة إلى معرفة المشكلات وحلها و (و) الحاجة إلى تحقيق الذات والتكيف مع التعليم اللغوية.¹⁹

ثانياً، هناك "قواعد للعبة" أو إرشادات واضحة تتعلق بصيغة ونموذج تطوير بيئة اللغة العربية حسب رغبة قسم اللغة. أصبحت "قواعد اللعبة" هذه مهمة للغاية "لربط الالتزامات" وتوحيد رؤية مشتركة وتصميم على تطوير بيئة ناطقة باللغة العربية.

ثالثاً، هناك عدة شخصيات قادرة على التواصل باللغة العربية النشطة. يبدو أن وجود محاضر يتحدث اللغة الأم (نقاش باللغة العربية) قد حسن وظيفته ودوره في تلوين التدريب وتنمية المهارات العربية. هذه الأرقام هي القوة الدافعة الرئيسية والفريق الإبداعي في تنشيط خلق بيئة ناطقة باللغة العربية.

¹⁹ Brown H. Douglas, *Usus Ta'allum al-Lughah wa Ta'lîmuhâ*, Terj. dari *The Principles of Language Teaching*, oleh 'Abduh al-Rajihî dan 'Alî 'Alî Ahmad Sya'ban, (Beirut: Dar al-Nahdhah al-'Arabiyyah, 1994), h. 143.

رابعاً، توفير التخصيص الكافي للأموال، لتوفير المرافق والبنية التحتية الداعمة وكذلك لتوفير "الحوافز" للمشغلين والفرق الإبداعية لخلق بيئة ناطقة باللغة العربية.

٤. إستراتيجية تنمية تعليم اللغة العربية

لقد ظهر الخطاب حول إنشاء وتطوير بيئة ناطقة باللغة العربية في الواقع منذ فترة طويلة في مرحلة تعليم اللغة العربية في إندونيسيا، وخاصة في المدارس والجامعات الإسلامية الداخلية. ومع ذلك، لم يشرع الكثيرون في هذه النية الطيبة وأدركوها. أطلق عليها بعض المؤسسات التعليمية فقط مثل المدارس الداخلية الإسلامية والمدارس الدينية والجامعات. في هذا السياق، قد نحتاج إلى التعلم من معهد دار السلام غونتور عن نجاحه في إنشاء بيئة عربية، حتى يتمكن معظم خريجها من التواصل بشكل فعال باللغة العربية.

التعليم العربية المثالية هي بيئة تسمح للطلاب والمحاضرين وغيرهم بالاستمتاع والمتعة والسعادة في تعلم اللغة العربية، بحيث يمكن التخلص من الانطباع والصورة السلبية حتى الآن عن "صعوبة تعلم اللغة العربية". إذا لم تعد هذه الانطباعات والصور السلبية "تطارده" عقول الطلاب، فمن المؤكد أن تعلم اللغة العربية سيصبح عملية ممتعة وذات مغزى. في هذا السياق، يصبح التحفيز الأمثل من التعليم الاجتماعية، وخاصة من المحاضرين، مهماً للغاية ويحدد ديناميكيات تعلم اللغة العربية. القيود والتحديات التي تم الشكوى منها في إنشاء بيئة اللغة العربية هي محدودية الموارد البشرية ومصادر التمويل. هذه العقبة هي في الواقع كلاسيكية للغاية، لأن كل شيء لا يبدأ بتوافر الموارد البشرية والأموال الوفيرة. يجب أن ينشأ هذا النجاح من مبادرة وحسن نية لشخص أو عدة أشخاص ملتزمين ومهتمين باللغة

العربية نفسها. من الناحية المثالية، يكون تعلم اللغة العربية في بيئة الناطقين الأصليين بها، ولكن من الصعب تحقيق ذلك، إلا في معهد كونتور أو ليفيا.

ج. العوامل التي تؤثر على التعلم

التعلم هو تغيير في السلوك البشري أو تغيير دائم نسبيًا في القدرة نتيجة للتجربة.²⁰

وفقًا لـ O. Whittaker، التعلم هو عملية يتم فيها إنشاء السلوك أو تغييره من خلال الممارسة أو الخبرة.²¹ في غضون ذلك، وفقًا لسالميتو وعلى أن التعلم هو جهد يبذله الأفراد للحصول على تغيير سلوك جديد ككل، نتيجة لتجربة الفرد الخاصة في التفاعل مع بيئته.²²

التعلم كعملية أو نشاط ينطوي على العديد من الأشياء أو العوامل. يمكن تصنيف العوامل التي تؤثر على التعلم على النحو التالي:

١. يمكن تصنيف العوامل الناشئة من خارج الطالب إلى قسمين، وهما: أ) العوامل غير الاجتماعية، و ب) العوامل الاجتماعية.

٢. يمكن تصنيف العوامل التي تأتي من داخل الطالب إلى قسمين ؛ أ) العوامل الفسيولوجية، ب) العوامل النفسية.²³

عادة ما تتضح ظاهرة صعوبات التعلم لدى الطالب من انخفاض الأداء الأكاديمي أو التحصيل التعليمي. ومع ذلك، يمكن أيضًا إثبات صعوبات التعلم من خلال ظهور الاضطرابات السلوكية (سوء السلوك) لدى الطلاب مثل الرغبة في الصراخ في الفصل،

²⁰ Hamsiah Djafar, *Pembelajaran Bahasa Indonesia*, (Makassar: Alauddin University Press, 2011) hal. 2

²¹ Rohmalina Wahab, *Psikologi Belajar*, (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2015) hal.17

²² Tohrin, *Psikologi Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*, (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2005) hal.7

²³ Sumadi Suryabrata, *Psikologi Pendidikan* (Jakarta: Rajawali Pers, 2015) hal. 233

ومضايقة الأصدقاء، والقتال، وغالبًا عدم الذهاب إلى المدرسة، والهروب غالبًا من المدرسة.

العوامل التي تسبب صعوبات التعلم تتكون من نوعين:

١. العوامل الداخلية للطالب

تشمل العوامل الداخلية للطلاب الاضطرابات النفسية الجسدية أو

الإعاقات لدى الطلاب، وهي:

(أ) المعرفي (عالم الإبداع)، مثل ضعف القدرات الفكرية أو ذكاء الطلاب.

(ب) العاطفة (الشعور)، مثل المزيد من العواطف والمواقف.

(ج) الحركية النفسية (المجال المتعمد)، مثل اضطراب حواس البصر والسمع (العين والأذن).

٢. العوامل الخارجية للطالب

تشمل العوامل الخارجية للطلاب جميع المواقف والظروف البيئية التي لا

تدعم أنشطة التعلم. ينقسم هذا العامل إلى ثلاثة أنواع:

(أ) التعليم الأسرية، على سبيل المثال ؛ تنافر العلاقة بين الأب والأم وتدني

الحياة الاقتصادية للأسرة.

(ب) التعليم المدرسية، على سبيل المثال ؛ الانضباط تجاه استخدام اللغة العربية

في كل اتصال مع المعلمين والأصدقاء.

ج) بيئة القرية، المجتمع، على سبيل المثال ؛ منطقة العشوائيات ومجموعات الأقران المشاغبين. التعليم المدرسية، على سبيل المثال ؛ سوء حالة وموقع المباني المدرسية مثل قرب السوق، وسوء حالة المعلمين وأدوات التعلم.²⁴ هناك العديد من البدائل التي يمكن للمدرسين اتخاذها للتغلب على صعوبات التعلم لدى طلابهم. ومع ذلك، قبل اتخاذ خيارات معينة، من المتوقع أن يتخذ المعلمون أولاً عدة خطوات مهمة على النحو التالي:

أ) تحليل نتائج التشخيص أي فحص أجزاء المشكلة والعلاقة بين هذه الأجزاء للحصول على فهم صحيح لصعوبات التعلم التي يواجهها الطلاب.

ب) تحديد وتحديد مجالات المهارات المحددة التي تحتاج إلى تحسين.

ج) تطوير برامج التحسين وخاصة برامج التدريس التعويضي.²⁵

د. جهود التغلب على إشكاليات تعلم اللغة العربية

يتطلب التغلب على مشاكل تعلم اللغة العربية مدرساً للغة العربية يكون أكثر احترافاً في تقديم المواد أو اختيار استراتيجية تدريس موثوقة حتى يتمكن الطلاب من الاستماع بسهولة إلى الكلام من خلال تعليمات المعلم حول النطق الجيد والمفردات وفي نفس الوقت يمكنهم فهم المعنى أو القصد من المادة التي تمت دراستها. ثم لتحفيز تعلم الطلاب، من الضروري الحصول على دروس لغة عربية إضافية، حتى يكون الطلاب متحمسين لفهم، وقراءة، وكتابة، والتغلب على المفروضات. كما قال روبرت هيلر إن الدافع مهم للغاية، لأن الدافع هو الرغبة في العمل، ويمكن تحفيز كل شخص من خلال

²⁴ Muhibbin Syah, *Psikologi Belajar* (Cet. III, Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2004) hal.170-171

²⁵ Ibid. , hal.173

عدة قوى مختلفة.²⁶ بعد ذلك يمكن للمدرس معرفة نجاح الطلاب من خلال تقويم تعلم اللغة العربية.

من أجل أن تسير عملية تعليم اللغة العربية وتعلمها بسلاسة بحيث يمكن تحقيق رحلة اللغة العربية على النحو الأمثل، من الضروري أن يكون لديك حل لحل المشكلات الموجودة في عملية تعليم وتعلم اللغة العربية. للتغلب على مشاكل تعلم اللغة العربية في المدارس، يمكن البحث عن طرق مختلفة يتوقع منها حل هذه المشكلات. لتعزيز الدافع التعليمي للطلاب، هناك حاجة إلى دور المعلم. لأن الدافع مرتبط بالاحتياجات، فإن وظيفة المعلم هي إقناع الطلاب بأن أهداف التعلم المراد تحقيقها هي احتياجات لكل طالب.

عدة خطوات يمكن أن يتخذها المعلمون في زيادة تحفيز الطلاب على التعلم في المدرسة عبر عنها سارديمان، وهي:²⁷

١. إعطاء الأرقام كرمز لقيمة أنشطة التعلم للعديد من الطلاب الذين يريدون فقط اللحاق بدرجات الاختبار أو بطاقات التقارير الجيدة. تعد الأرقام الجيدة للطلاب دافعًا قويًا للغاية.

٢. يمكن أن تكون الجوائز دافعًا قويًا، حيث يكون الطلاب مهتمين بمجال معين سيتم منح الجائزة عنه.

²⁶ Wibowo, *Perilaku Dalam Organisasi*, (Jakarta: PT RajaGrafindo Persada, 2013), hal. 109-110

²⁷ Siti Suprihatin, "Upaya Guru dalam Meningkatkan Motivasi Belajar Siswa". *Jurnal Pendidikan Ekonomi UM Metro*, Vol. 3. No.1 (2015), hal. 73-82

٣. يمكن أن تكون الكفاءة التنافسية، سواء كانت فردية أو جماعية، وسيلة لزيادة الدافع للتعلم. لأنه في بعض الأحيان إذا كان هناك منافس، سيكون الطلاب أكثر حماسًا لتحقيق أفضل النتائج.

٤. تورط الأنا. رفع مستوى الوعي لدى الطلاب ليشعروا بأهمية المهمة وقبولها كتحدٍ بحيث يكون العمل الجاد أحد أشكال التحفيز المهم للغاية. يمكن إشراك شكل العمل الشاق للطلاب بشكل معرفي من خلال البحث عن طرق لزيادة الدافع.

٥. بإجراء اختبار، سيدرس الطلاب يجد إذا علموا أنه سيكون هناك اختبار. لكن لا تكرر كثيرًا لأنه سيكون مملاً وسيصبح مجرد روتين. يمكن استخدام معرفة نتائج التعلم كأداة تحفيزية. من خلال معرفة نتائج التعلم الخاصة بهم، سيتم تشجيع الطلاب على الدراسة بجدية أكبر. علاوة على ذلك، إذا كانت نتائج التعلم تتقدم، فسيحاول الطلاب بالتأكيد الحفاظ عليها أو حتى يتم تحفيزهم ليكونوا قادرين على تحسينها

٦. الحمد. إذا كان هناك طلاب تمكنوا من إكمال مهامهم بشكل جيد، فيجب أن يتم الثناء عليهم. المديح هو شكل من أشكال التعزيز الإيجابي ويوفر دافعًا جيدًا للطلاب. يجب أن يكون العطاء أيضًا في الوقت المناسب، حتى يراكم جواً لطيفاً ويعزز الدافع للتعلم وفي نفس الوقت يرفع احترام الذات.

٧. العقوبة. العقوبة هي شكل من أشكال التعزيز السلبي، ولكن إذا تم تقديمها بشكل مناسب وحكيم، يمكن أن تكون أداة تحفيزية. لذلك، يجب على المعلمين فهم مبادئ العقاب.

وتجدر الإشارة أيضًا في تعلم اللغة العربية، لإزالة الانطباع بأن اللغة العربية صعبة ومربكة، يجب على المعلم فهم مستوى الطلاب الذين يتم تدريسهم، حتى يتمكن من توفير المواد وفقًا لمستوى الطلاب في ذلك الوقت.

لتجنب الانطباع بأن تعلم اللغة العربية صعب، ما يجب على المعلم فعله هو:²⁸

١. تعليم اللغة العربية التخاطبية بكلمات بسيطة يسهل على الطلاب فهمها
٢. باستخدام الدعائم أو الأجهزة المساعدة، من المهم أن يكون التعلم ممتعًا وعاطفيًا وسهل الفهم

٣. تنشيط حواس الطلاب الخمس، يتم تدريب اللسان بالمحادثة، ويتم تدريب العيون على القراءة، ويتم تدريب الأيدي على الكتابة والتأليف.

هناك عدة طرق يمكن اتباعها للتغلب على مشاكل تعلم اللغة العربية وهي كالآتي:²⁹

١. تحفيز الطلاب حتى يكون الطلاب متحمسين للتعلم، مثل تحقيق الدافع الفعال والتكاملي. الدافع الآلي هو الرغبة في اكتساب مهارات اللغة العربية لأسباب مفيدة، مثل سهولة الحصول على وظيفة أو جوائز اجتماعية أو مزايا اقتصادية أخرى. الدافع التكاملي هو الرغبة في اكتساب مهارات اللغة الأجنبية حتى يتمكنوا من الاندماج مع المجتمع الناطق باللغة العربية. الدافع والاهتمام بالتعلم من المشكلات غير اللغوية التي توجد غالبًا في فصول تعلم اللغة العربية، وغالبًا ما يتأثر تحقيق نتائج التعلم بالدافع والاهتمام بالتعلم ٦. لا يمكن أن يحقق التعلم بدون دافع أقصى قدر من النتائج، خاصة إذا كان الشخص الذي

²⁸ Attabik dan Slamet Yahya, *Pembelajaran Bahasa Arab Studi Aplikatif di Kampung Arab Kebumen*, 2016. hal.46

²⁹ Ahmad Fikri Amrullah, "Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab" (Yogyakarta :Pustaka Diniyah, cet. 1), 2018. hal.36

يتعلم مغمورًا بمشاعر الكراهية تجاه المادة والمعلم الذي يعلمها. التعلم الناجح يشمل الطلاب بشكل كامل، جسديًا ونفسيًا. لذلك ، يجب على المعلمين تشجيع الطلاب على الإعجاب باللغة العربية والتي ستكون مفيدة لحياتهم اللاحقة.³⁰

٢. القضاء على الصورة الصعبة للغة العربية من أجل خلق دافع وحماس شغوفين بحيث يمكن تحقيق الهدف النهائي لتعلم اللغة العربية، حيث يكون الهدف النهائي هو أن تكون قادرًا على استخدام اللغة العربية تحدثًا وكتابة بشكل صحيح وطلاقة وحرية التواصل مع الأشخاص الذين يستخدمون اللغة العربية، وبعبارة أخرى، تم تحقيق أربع مهارات، وهي مهارات الاستماع أو الاستقامة، ومهارات المحادثة أو المحدثه، ومهارات القراءة أو القراءة، ومهارات الكتابة أو الكتب المقدسة.

٣. دور المعلم تجاه الطلاب، لأن دور المعلم حاسم جدًا في نجاح تعلم اللغة، لذلك يتوقع من المعلم أن يكون على النحو التالي:

أ) يحتاج المعلمون إلى التأكيد على أن اللغة هي وسيلة للتفكير. تصبح المهارات اللغوية للطلاب معيارًا لقدرات تفكير الطلاب.

ب) لا بد من مراعاة إبداع الطلاب في اللغة من قبل المعلمين الذين يتفوقون مع قواعد اللغة العربية.

ج) يجب أن يكون تعلم اللغة العربية ممتعًا للطلاب، لذلك يحتاج اهتمام الطلاب وفضولهم وشغفهم إلى جذب الانتباه.

³⁰Takdir, Problematika Pembelajaran Bahasa Arab, *Jurnal: NASKHI*, Vol 1, No 2 (2020), hal. 44-45

(د) لا يحتاج المعلمون إلى المشاهدة ونفاد تقنيات تعلم اللغة العربية.
 (هـ) يجب أن ينتبه المعلم أولاً إلى ما يقوله الطلاب قبل الالتفات إلى كيفية
 تعبير الطلاب.

٤. اختيار الطريقة الصحيحة في عملية تعليم اللغة العربية، مثل تطبيق الأساليب
 المبتكرة في التدريس. نوضح أدناه بعض الأدوار الأكثر شيوعاً التي يلعبها
 مدرسو اللغة باستخدام طرق مختلفة:³¹

(أ). يعمل مدرس اللغة كمنظم في الفصل. يحافظ المعلمون على الانضباط من
 أجل خلق جو تعليمي فعال. يمكن تنفيذ هذه الوظيفة من خلال إشراك
 الطلاب بشكل أكثر نشاطاً في الأنشطة الصفية التي تتطلب التواصل بين
 الطلاب والجهود التي تتطلب التعاون.

(ب). يعمل مدرس اللغة كمستشار. يتمثل دور المعلم في الاستجابة بشكل
 تعاطفي لمشاكل الطلاب دون إصدار أحكام ومساعدة الطلاب على تحقيق
 أهداف تعلم اللغة.

(ج). مدرس اللغة يعمل كمحفز ؛ يمدح مدرسو اللغة الطلاب ويشجعونهم
 على بذل جهود إيجابية. يمكن القيام بهذه الوظيفة من خلال تقديم ملاحظات
 إيجابية حول المهام التي تم إرجاعها.

(د). مدرس اللغة يعمل كمراقب. يوضح المعلم الأخطاء التي يرتكبها الطلاب
 ويوجههم للقيام بمهامهم بشكل صحيح.

³¹Richards dan Rodgers, *Approaches and Methods in Language Teaching* (Cambridge: Cambridge University Press, 2001), hal. 20-21

ه). يعمل مدرس اللغة كنموذج لإنتاج التعبيرات الصحيحة وأيضًا كقاضي يحدد متى تشارك مشاركة الطلاب في أنشطة التعلم ويحدد ما إذا كانت جهودهم مناسبة وصحيحة.

و). يعمل مدرس اللغة كمصدر للمعرفة ومحدد لاتجاه التعلم. يأخذ المعلم موقعًا مهمًا على الطلاب في اختيار المواد المراد دراستها وأيضًا كيفية إتقان هذه المواد.

٥. تنفيذ منهج محدد جيدًا، مثل تنفيذ منهج رسمي، والذي يتضمن:

أ) الغرض من التدريس هو الغرض العام والغرض المحدد. الغرض من تدريس اللغة العربية كما هو مذكور في المناهج هو تثقيف الإندونيسيين ليصبحوا بشرًا يؤمنون بالله تعالى ويخافونه. الغرض المحدد من تدريس اللغة العربية هو أن يكون لدى الطلاب معرفة ومهارات باللغة العربية ويمكنهم استخدامها كوسيلة للتواصل.

ب) يتم ترتيب المواد الدراسية بشكل منهجي، والتي سيتم تقديمها للطلاب الذين يجب إكمالهم في وقت محدد مسبقًا وفقًا لتخصيص الوقت في المناهج العربية.

ج) حددت استراتيجيات التدريس والتعلم مع مجموعة متنوعة من الأنشطة في المناهج العربية طرقًا أو مصادر أو وسائل مختلفة بالإضافة إلى الوقت كدليل للمعلمين في التدريس.

د) نظام تقييم لمعرفة إلى أي مدى تم تحقيق أهداف التدريس. غالبًا ما يكون المعلمون الذين يقدمون دروسًا في اللغة العربية قادرين على الوفاء بالوقت

المستهدف للمنهج، ولكن بعد التقييم، اتضح أنه لم يكن وفقًا لما كان متوقعًا. هذا شيء لا يعرفه المعلم. يمكن عمل نظام التقييم من خلال طرح الأسئلة أو إعطاء المهام وما إلى ذلك.

هـ) توفير وسائط تعليمية مناسبة، لأن استخدام الوسائط في التعلم مهم للغاية، لأن الوسائط يمكن أن تجذب اهتمام الطلاب، وتزيد من فهم الطلاب، وتوفر بيانات قوية أو موثوقة، وتكثف المعلومات، وتسهل تفسير البيانات، ويمكن أن يؤدي استخدام الوسائط إلى تبسيط التعلم وتبسيطه عملية ويمكن أن تجعل عملية التعلم أكثر إثارة للاهتمام.

هـ. تعليم اللغة العربية

١. تعريف تعليم اللغة العربية

التعلم وفقًا لقاموس الإندونيسيا هي عملية تفاعل بين الطلاب والمعلمين ومصادر التعلم في بيئة تعليمية، سواء في بيئات التعليم الرسمية أو غير الرسمية.³² لذلك يمكن فهم أن التعلم هو جهد يبذله المعلمون تجاه الطلاب في تفاعلات التعلم حتى يتمكن الطلاب من تعلم الأشياء بفعالية وكفاءة.

التعلم هو محاولة للتعلم. سيؤدي هذا النشاط إلى جعل الطلاب يتعلمون شيئًا بطريقة فعالة وفعالة.³³ كما ذكر نابابان، فإن معنى التعلم هو تسمية عملية التعلم، ويجب أن يعني التعلم "عملية جعل الآخرين يتعلمون أو جعلهم يتعلمون. التعلم هو تكييف الطلاب للتعلم. يعد التعلم في الأساس عملية معقدة بهدف تزويد الطلاب بتجربة تعليمية وفقًا للأهداف.

³² Depdiknas, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2008), hal.31

³³ Muhaimin Dkk. *Strategi Belajar Mengajar*, (Surabaya: CV. Citra Media, 1996), hal.99

تعلم المواد هو نشاط تعليمي يتم تنفيذه على النحو الأمثل من قبل المعلم بحيث يقوم الطلاب الذين يدرسه مواد معينة بتنفيذ أنشطة التعلم بشكل جيد. بمعنى آخر، التعلم هو الجهد الذي يبذله المعلم في إنشاء أنشطة تعليمية مادية معينة تساعد على تحقيق الأهداف.³⁴

وأوضحت إنتان سلمان أن اللغة العربية هي إحدى اللغات التابعة لعائلة اللغات السامية التي تقع في الجنوب وتحديدًا في المنطقة العراقية. والعربية هي لغة البشر التي أعطاها الله للتواصل مع عباده.

التعليم وفقًا لوزارة التربية الوطنية هو عملية تفاعل بين الطلبة والمعلمين ومصادر التعلم في بيئة تعليمية رسمية وغير رسمية.³⁵ وفي الوقت نفسه، وفقًا Dengeng، يشير التعلم إلى جهد لتعليم الطلبة.³⁶ لذلك يمكن فهم أن التعلم هو جهد من قبل المعلمين للمتعلمين في تفاعلات التعلم حتى يتمكن الطلبة من تعلم شيء ما بشكل فعال.

إن تعليم اللغة الأم أو اللغة الأولى أسهل لأنه يحدث بشكل طبيعي من خلال الأنشطة مع الوالدين وبيئتهم. على عكس اللغات الأجنبية، يميل التدريس إلى أن يكون أكثر صعوبة لأن اللغة نادرًا ما تستخدم أو حتى لم يسبق لها مثيل، لذا فإن إتقان المفردات وتركيب الجمل غير معروف للمجتمع. لذلك فإن تعليم اللغات الأجنبية يتطلب الكثير من الوقت والممارسة المنتظمة والمستمرة حتى يمكن تكييف اللغة الأجنبية وتعويدها على من يتعلمها وكذلك العربية.

³⁴ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011), hal.32

³⁵ Depdiknas. 2008. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta. Balai Pustaka. h 31.

³⁶ Dengeng, I. N. S. 1989. *Kerangka Perkuliahan dan Bahan Pengajaran*. Jakarta. Proyek Pengembangan Lembaga Pendidikan Tenaga Kependidikan. h 50.

يعتبر تعليم اللغة الأم أو اللغة الأولى أسهل لأنها تحدث بشكل طبيعي من خلال الأنشطة مع الوالدين وبيئتهم. على عكس اللغات الأجنبية، يميل التدريس إلى أن يكون أكثر صعوبة لأنه نادرًا ما يتم استخدام اللغة أو حتى لم يسبق له مثيل، لذا فإن إتقان المفردات وتركيب الجمل غير معروف من قبل المجتمع. لذلك فإن تعليم لغة أجنبية يتطلب الكثير من الوقت والممارسة المنتظمة والمستمرة حتى يمكن تكييف اللغة الأجنبية وتعويد من يتعلمها وكذلك العربية.

هناك ثلاثة أشياء مهمة مترابطة ولا يمكن فصلها حتى يتمكن الطلاب من إتقان اللغة العربية كلغة أجنبية، وهي: الفائدة (الفائدة)، الممارسة (التدرب على الاستخدام) والوقت الطويل (وقت طويل).³⁷ ويخلص المؤلف إلى أن تعلم اللغة العربية هو كل الأنشطة الرسمية التي يقوم بها الطلاب لاكتساب الخبرة في شكل مهارات لغوية معينة، وكذلك التوجيه البناء، مثل اللغة العربية وثقافتها. من هذا التعريف يمكن أن نستنتج أن تعلم اللغة العربية هو جهد من قبل المعلمين للطلاب في تفاعل تعلم اللغة العربية حتى يتمكن الطلاب من تعلم الأشياء بشكل فعال وكفاء.

٢. أهداف تعليم اللغة العربية

التعليم هو تغيير في السلوك بسبب تجربة، شرح Sardiman AM. معنى التعليم بالمعنى الواسع والضيق: "بعبارة واسعة، يمكن تفسير التعليم على أنه عملية

³⁷ Ulin Nuha, *Pengajaran Bahasa Asing dengan Pendekatan Interaktif* (Yogyakarta: Idea Press, 2009) hal.20-24

نفسية فيزيائية تؤدي إلى التطور الشخصي الكامل. ثم بالمعنى الضيق، يُقصد بالتعليم أنه محاولة لإتقان مادة العلم التي تشكل جزءًا من العملية تجاه الشخصية كلها".³⁸

فهم التعليم وفقًا لـ A. Tabrani Rusyan ، وآخرون، وهو: "التعليم هو عملية تجارية قام بها الأفراد للحصول على تغيير في السلوك ككل نتيجة لتجربة الفرد الخاصة في التفاعل مع بيئته".³⁹

من التعرفان التي شرحها الخبراء، يمكن استنتاج أن المقصود بالتعليم هو محاولة الحصول على تغيير كامل في السلوك من خلال تجربة اكتسبها الأفراد، بما في ذلك عن طريق البدء في إتقان مادة العلوم. تعدّ اللغة العربية واحدةً من اللغات السامية المعروفة منذ القدم، وقد كانت لغة عاد، وثمود، وجدّيس وجزهم، وكانت منتشرة في اليمن والعراق، ووصلت إلى ذروة النضج عندما استقرت في الحجاز، وإلى ذروة عزّها ورفعتها عندما أصبحت لغة الدين الإسلامي؛ فيها نزل القرآن الكريم لتُصبح ضرورةً لكلّ مسلم لتمتكن من تأدية شعائره الدينية وتلاوة القرآن الكريم. تجدر الإشارة إلى أنّ هناك حوالي سبعمائة مليون مسلم يتكلمون اللغة العربية في العالم⁴⁰. وبحسب الغلين، فإن اللغة العربية هي جملة استخدمها العرب للتعبير عن أهدافهم ومشاعرهم.

٤١

قال سكينر إن تعلم اللغة هو مسألة تحفيز واستجابة وتكرار ومكافأة. مظهر كل طفل هو دائمًا حافز واستجابة. يتم تعزيز الكلام في شكل استجابة لحافز عن

³⁸ Sardiman AM. *Interaksi dan Motivasi Belajar Mengajar*, (Jakarta:Rajawali Press, 2011), hlm. 20.

³⁹ A. Tabrani, dkk, *Pendekatan Dalam Proses Belajar Mengajar*, (Bandung:Remaja Kar), 1989), hlm. 78-79.

⁴⁰ أحمد الباتلي ، أهمية اللغة العربية ومناقشة دعوى صعوبة الخو، (الرياض: دار الوطن للنشر ١٤١٢ هـ)، الطبعة الأولى

⁴¹Mustafa al Ghulayain, *Jami Ad Durus Al Arabiyyah jilid I*, (Beirut: Dar Al kutub Al Ilmiyyah, 2005) h.7

طريق التكرار. يمكن أن تتم عملية التعلم بشكل جيد إذا تكررت الاستجابة بشكل صحيح. إذن، تعلم اللغة هو التحفيز والاستجابة والتكرار والتقليد. تنطبق هذه الطريقة أيضًا في عملية تعلم لغة ثانية أو لغة أجنبية.^{٤٢}

المواد العربية هي موضوعات تهدف إلى تشجيع وتوجيه وتطوير وتعزيز القدرات وتعزيز الموقف الإيجابي تجاه اللغة العربية، سواء الاحتياطية أو المنتجة. القدرة الاحتياطية هي القدرة على فهم كلام الآخرين وفهم القراءة. القدرة الإنتاجية، أي القدرة على استخدام اللغة كوسيلة للتواصل شفهيًا وكتابيًا. وإلى جانب ذلك، يمكن للغة العربية أن تفهم القرآن والحديث كمصدر للشريعة الإسلامية، ويمكن أن تفهم الكتب الدينية والثقافية الإسلامية المكتوبة باللغة العربية، ويمكنها التحدث والتأليف باللغة العربية ومهارات اللغة العربية وموقف إيجابي تجاه اللغة. مهم جدًا في المساعدة على فهم مصدر التعاليم الإسلامية، ألا وهو القرآن والحديث. وكذلك الكتب العربية المتعلقة بالإسلام للطلاب.

اللغة العربية في نظر الحكومة لغة أجنبية. أهداف المواد العربية هي:

أ) تطوير مهارات الاتصال باللغة العربية محادثة وكتابة، والتي تشمل أربع مهارات لغوية وهي الاستماع (الاستماع) والتحدث (الكلام) والقراءة (القراءة) والكتابة.

ب) تطوير فهم العلاقات المتبادلة بين اللغة والثقافة وتوسيع الآفاق الثقافية. وبالتالي، من المتوقع أن يكون لدى الطلاب نظرة ثاقبة عبر الثقافات وأن يشاركوا في التنوع الثقافي.^{٤٣}

⁴² *Op. Cit* .,Acep Hermawan,. hal.50

⁴³ Permenag No.2 Tahun 2008, Bab VI. tentang Standar Kompetensi dan Standar Isi Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab

ج) نشر الوعي بأهمية اللغة العربية كلغة أجنبية لتصبح أداة التعلم الرئيسية،

خاصة في دراسة مصادر التعليم الإسلامي.

أهداف تعلم اللغة العربية بشكل عام هي:

أ) لفهم وفهم ما يُقرأ في الصلاة بفهم عميق.

ب) ويرجى أن يتفهموا قراءة القرآن، ومعرفة قواعد التلاوة، ليتباركوا في دراسة القرآن.

ج) من ناحية أخرى، من الممكن تعلم المعرفة الدينية الإسلامية من خلال

الكتب المكتوبة باللغة العربية، مثل علم التفسير، والحديث، والفقه، وما إلى ذلك.

د) من أجل أن يجيد التحدث والتأليف باللغة العربية للتواصل مع المسلمين في الخارج، لأن اللغة العربية هي في الواقع لغة المسلمين في جميع أنحاء

العالم، حتى اللغة العربية التي أصبحت الآن لغة علمية.

ويخلص المؤلف إلى أن الغرض من تعلم اللغة العربية هو في الأساس اكتساب

المعرفة والمهارات والمواقف / القيم العقلية التي ترتبط ارتباطاً وثيقاً باللغة العربية، وسيتم

تعظيم تحقيق أهداف التعلم إذا أمكن تطبيقه في الحياة اليومية.

أهداف تعلم اللغة العربية الأخرى:

أ). الهدف من مجموعة مواد اللغة العربية بمدرسة الثانوية

اللغة العربية هي مادة موجهة لتشجيع وتوجيه وتطوير وبناء المهارات وتعزيز

الموقف الإيجابي تجاه اللغة العربية، على حد سواء تقديرية ومنتجة. القدرة على

الاستيعاب هي القدرة على فهم كلام الآخرين وفهم القراءة. القدرة الإنتاجية هي القدرة على استخدام اللغة كوسيلة للتواصل شفهيًا وكتابيًا. تعتبر القدرة على التحدث باللغة العربية والموقف الإيجابي تجاه اللغة العربية أمرًا مهمًا للغاية في مساعدة الطلبة على فهم مصادر التعاليم الإسلامية ، وهي القرآن والحديث ، وكذلك الكتب العربية المتعلقة بالإسلام للطلبة. مواد اللغة العربية لها الأهداف التالية:

- ١) تنمية القدرة على التواصل باللغة العربية محادثة ومكتوبة ، وتشمل أربع مهارات لغوية هي الاستماع (الاستماع) ، والتحدث (الكلام) ، والقراءة (القراءة)، والكتابة.
- ٢) زيادة الوعي بأهمية اللغة العربية كلغة أجنبية لتكون أداة التعلم الرئيسية ، خاصة في دراسة مصادر التعاليم الإسلامية.
- ٣) تطوير فهم العلاقة المتبادلة بين اللغة والثقافة وتوسيع الآفاق الثقافية. وبالتالي، من المتوقع أن يكون لدى الطلبة نظرة ثاقبة عبر الثقافات وإشراك أنفسهم في التنوع الثقافي.

ب). نطاق اللغة العربية بمدرسة الثانوية

يشمل نطاق دروس اللغة العربية في مدرسة الثانوية موضوعات في شكل خطابات شفوية ومكتوبة في شكل تفسيرات أو حوارات بسيطة حول الهوية الذاتية، والحياة المدرسية، والحياة الأسرية، والمنزل، والهوايات، والمهن، والأنشطة الدينية، والبيئة.^{٤٤}

⁴⁴ Mujahid, "Standar Isi Materi Pelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Tsanawiyah (Mts) Dalam Kurikulum 2013 (Tinjauan Psikologi Perkembangan).", *Jurnal Pendidikan Agama Islam*, Vol. XII, No. 2, (Desember 2015), hal. 193

٣. مبادئ تعليم اللغة العربية

التعلم هو عملية ذات اتجاهين، ويتم التدريس من قبل المعلم كمعلم، بينما يتم التعلم من قبل الطلاب أو الطلاب.^{٤٥}

فيما يتعلق بتعلم اللغة العربية كلغة أجنبية، هناك عدة مبادئ يجب مراعاتها في تدريسها، منها:

أ) تدريس المبادئ قبل الكتابة

يجب أن يبدأ تعليم اللغة بممارسة الاستماع والمحادثة ثم متابعة القراءة والكتابة.

ب) مبدأ الجملة الأساسي

التدريس من خلال توفير تمارين للطلاب لحفظ جمل الحوار الأساسية بأكبر قدر ممكن من الدقة. يعد استخدام المحادثة في شكل حوار أمرًا مهمًا للغاية لأن المحادثة تقدم الكلمات في بنية الجملة وفي السياق بحيث يمكن أن تكون نموذجًا لمزيد من التعلم.

ج) مبدأ الأنماط كعادات

يتم تعلم اللغة العربية من خلال غرس أنماط الطلاب كعادات من خلال ممارسة الأنماط. إن معرفة الكلمات أو الجمل المنفصلة أو القواعد النحوية لا يعني معرفة اللغة. الحديث عن اللغة لا يعني معرفتها. تستخدم معرفة اللغة أنماطًا تحتوي على مفردات تتوافق مع مهارات الاتصال المعتدلة.

د) مبدأ نظام الصوت للاستخدام

⁴⁵ Nursalam, *Strategi Pembelajaran Matematika*, (Makassar: Alauddin University Press, 2013), hal. 19

يتم تعلم اللغة العربية من خلال تعليم بنية النظام الصوتي لاستخدامه عن طريق الإيضاح والتقليد والمساعدة والتباين والحفر. التجريب الجزئي والمساعدة في شكل أفكار منطوقة واضحة وأقل قدر من التباين (تدريب الطلاب على نطق الصوتيات من خلال إعطاء مثالين من اثنين يكاد يكونان متقاربين في الصوت) لتحديد الاختلافات الصوتية التي ستؤدي في النهاية إلى إجابات مرضية بعناية.

هـ) مبدأ التحكم في المفردات

يحتاج تعلم اللغة العربية التي تعلم المفردات إلى التحكم في إعطائها للطلاب. احتفظ في بداية المفردات بتحميل الكلمات اللازمة لفهم الأنماط أو توضيح الأصوات وتباينها. تطوير المفردات وفقاً لمستوى قدرة المتعلم وتعليم مفردات محددة بمجرد إتقان البنية الأساسية.

و) مبادئ مشاكل التدريس

يتم تعلم اللغة العربية عن طريق تدريس الوحدات والأنماط التي تظهر الاختلاف في البنية بين لغة واحدة والعربية، على سبيل المثال، من خلال تعليم الفرق بين ضمير المتكلم الأول والثاني والثالث باللغة العربية، وكذلك التدريس حول الفروق بين في المذي والعربية. ومع ذلك، فإن تدريس أوجه الشبه يجب أن يكون له الأسبقية على تدريس الفروق بين اللغتين.

ز) مبادئ الكتابة كعقيدة

تعلم اللغة العربية عن طريق تعليم القراءة والكتابة كمحاولة لتقديم وحدات وأنماط اللغة التي يعرفها الطلاب بشكل بياني.

ح) مبدأ النمط التدريجي

تعلم اللغة العربية من خلال أنماط التدريس تدريجياً وفي خطوات تراكمية تدريجية. في هذا الصدد، يمكن تنفيذه عن طريق: البدء في التعلم بالجمل، وإدخال عناصر من أجزاء الجملة (مثل مبتدع، الخبر، فأل)، إضافة كل عنصر نمط جديد إلى العنصر السابق، وتعديل الدروس التي يصعب مع قدرات الطلاب.

ط) مبادئ اللغة مقابل الترجمة

يتم تدريس اللغة العربية أولاً حتى يتم إتقانها حقاً، ثم يمكن تدريس الترجمة كمهارة منفصلة.

ي) مبدأ اللغة القياسية الحجية

تعلم اللغة العربية عن طريق تدريس اللغة العربية القياسية (القياسية)، وهي مشتقة من لهجة قريش التي تم تطويرها وصقلها بعناصر من اللهجات الأخرى، والتي يصعب تمييزها عن قبائل معينة لمستخدم اللغة.

ك) مبادئ الممارسة

تعلم اللغة العربية عن طريق إعطاء مزيد من الوقت في ممارسة اللغة العربية.

ل) مبدأ تشكيل الإجابة

يتم تعلم اللغة العربية عن طريق تكوين إجابات من خلال بعض الخبرة والإرشاد.

م) مبدأ السرعة والقوة

يمكن أن يتم التوجيه لمعلمي اللغة العربية باللغة العربية بنفس السرعة والأسلوب إذا كان يتحدث بلغته الأم.

ن) مبدأ المكافأة الفورية

إن تعلم اللغة العربية في أسرع وقت ممكن يبرر الإجابة الصحيحة بحيث يمكن أن تحفز الطلاب على فعل الشيء نفسه.

س) مبادئ الموقف من ثقافة الهدف

إدخال الهوية الثقافية للناطقين باللغة العربية التي يتعلمها المجتمع، وتطوير موقف تعاطفي تجاهها. بحيث يؤدي إلى موقف إيجابي تجاه اللغة العربية للمجتمع.

ع) مبدأ المحتوى

تدريس المحتوى (كل ما يتم تعلمه أو مادياً) كما تطورت في الثقافة حيث يتم التحدث باللغة العربية محلياً، أو بعبارة أخرى وفقاً لتطور اللغة العربية في العالم العربي اليوم.

ف) مبادئ التعلم كنتيجة حاسمة

تعلم اللغة العربية بهدف الحصول على نتائج التعلم، وليس فقط للفرح أو

الترفيه.^{٤٦}

٤. جوانب المهارات في اللغة العربية

هناك أربع مهارات في اللغة العربية، وهي مهارات الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. تُصنف مهارات الاستماع على أنها مهارات تقبيلية (استقبال)، مما يعني أنه يُقال إن شخصاً ما يتقن اللغة العربية، أي إذا كان قادراً على فهم جميع كلمات الأشخاص الآخرين الذين يتحدثون العربية، سواء عن قصد أو عن غير قصد.

⁴⁶ Abdul Muin, *Analisis Kontrastif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia (Telaah terhadap Fonetik dan Morfologi)* (Jakarta: Pustaka Al Husna Baru, 2004) hal.138- 150.

المهارات التعبيرية، (القضوية)، وتشمل ثلاثة جوانب، وهي ؛ القدرة على القراءة والتحدث والكتابة. من بين هذه المهارات الثلاثة هي من بين العلامات على أن الشخص لديه القدرة على التحدث باللغة العربية ،

تصف هذه الدراسة المكونات الأربعة للمهارات والقدرات وإتقان اللغة وهي:

أ) مهارة الاستماع

مهارة الاستماع هي قدرة الشخص على استيعاب أو فهم الكلمات أو الجمل التي يتحدث بها المحاور أو وسائط معينة. يمكن تحقيق هذه القدرة فعلياً من خلال الممارسة المستمرة للاستماع إلى الاختلافات في صوت عناصر الكلمة (الصوتيات) مع عناصر أخرى وفقاً للمخارج الصحيح إما مباشرة من المتحدث الأصلي أو من خلال التسجيلات، والقدرة على الاستماع هي عملية تغيير يصبح شكل الصوت (اللغة) شكلاً من أشكال المعنى، ومهارات الاستماع كمهارات لغوية متقبلة بطبيعتها، وتلقي المعلومات من أشخاص آخرين (المتحدثين).

مهارة الاستماع كمهارة استقبالية، فهي عنصر يجب أن يتقنه الطلاب أولاً. بطبيعة الحال، في المرة الأولى التي يفهم فيها البشر لغة الآخرين من خلال السمع، من وجهة النظر هذه، فإن مهارات اللغة الأجنبية التي يجب أن تكون لها الأسبقية هي الاستماع. بينما القراءة هي القدرة على الفهم التي تتطور في مرحلة لاحقة.⁴⁷

ب) مهارة الكلام

⁴⁷ Acep Hermawan. *Op.Cit*, hal.130

مهارة الكلام هي القدرة على التعبير عن أصوات النطق أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار أو آراء أو رغبات أو مشاعر للمحاور. بمعنى أوسع، التحدث هو نظام من العلامات التي يمكن سماعها ورؤيتها والتي تستخدم عددًا من العضلات والأنسجة العضلية لجسم الإنسان لنقل الأفكار من أجل تلبية احتياجاتهم، حتى التحدث هو مزيج من الجسدية والنفسية، العوامل العصبية والدلالية والنفسية يعتبر علم اللغة على نطاق واسع أهم أداة بشرية للتحكم الاجتماعي.

تهدف مهارات التحدث إلى جعل الطلاب قادرين على التواصل لفظيًا بشكل صحيح وطبيعي باللغة التي يتعلمونها. يعني الخير والعدل إيصال الرسائل للآخرين بطريقة مقبولة اجتماعيًا. لكن بالطبع للوصول إلى مرحلة مهارات الاتصال، هناك حاجة إلى أنشطة تدريبية مناسبة تدعمها. هذه الأنشطة ليست سهلة لتعلم اللغة، لأنه يجب أولاً إنشاء بيئة لغوية توجه الطلاب في هذا الاتجاه.

ج) مهارة القراءة

مهارة القراءة هي القدرة على التعرف وفهم محتويات شيء مكتوب (رموز مكتوبة) من خلال قراءته أو هضمه في القلب. والقراءة هي تغيير في شكل الكتابة إلى شكل من أشكال المعنى، والقراءة هي في الأساس عملية تواصل بين القراء من خلال الكتابة من خلال النص الذي كتبوه، ثم هناك علاقة معرفية مباشرة بين اللغة المنطوقة واللغة المكتوبة.

لا تركز القراءة فقط على القراءة وفهم القراءة جيداً، والتي تتضمن فقط العناصر المعرفية والنفسية الحركية، ولكنها تركز أكثر من ذلك على روح محتوى القراءة. إذن، القارئ الجيد هو القارئ القادر على التواصل بشكل وثيق مع النص، وعادة ما يكون سعيداً، وغاضباً، ومندهشاً، ومشتاقاً، وحزيناً، وما إلى ذلك وفقاً لموجة محتوى القراءة.⁴⁸

د) مهارة الكتابة

مهارة الكتابة هي القدرة على وصف أو التعبير عن محتوى الأفكار، بدءاً من الجوانب البسيطة مثل كتابة الكلمات إلى الجوانب المعقدة، أي التأليف. يمكن تقسيم مهارات الكتابة في دروس اللغة العربية بشكل عام إلى ثلاث فئات لا يمكن فصلها، وهي الإملاك والخط والتأليف.⁴⁹ ترتبط المهارات الأربع ارتباطاً وثيقاً ببعضها البعض، لأنه في اكتساب المهارات اللغوية، يتم أخذها عادةً من خلال علاقات منتظمة. في البداية يتعلم الطفل في الطفولة الاستماع إلى اللغة ثم التحدث، وبعد ذلك يتعلم القراءة والكتابة. المهارات الأربع هي في الأساس وحدة. ومهارات الكتابة هي تغييرات في شكل الأفكار أو المشاعر إلى شكل مكتوب، والكتابة عملية تنموية تتطلب خبرة ووقتاً واتفاقاً وممارسة وتتطلب طريقة منتظمة في التفكير للتعبير عنها في شكل لغة مكتوبة. لذلك، تحتاج مهارات الكتابة إلى الحصول على مزيد من الاهتمام الجاد كأحد جوانب المهارات اللغوية.

⁴⁸ *Ibid.* , hal.143

⁴⁹ *Ibid.* , hal.151

المراجع

- Afriani, Zelvia Liska. "Peran Budaya Dalam Pemerolehan Bahasa Asing." *Disastra: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia* 1, No. 2 (July 26, 2019): 42. <https://doi.org/10.29300/Disastra.V1i2.1900>.
- Agustinova, Danu Eko. 2015. *Memahami Metode Penelitian Kualitatif; Teori & Praktek*, Yogyakarta: Calpulis.
- Al-Samirra'i, Ahmad Ibn 'Abd Al-Rahmân. *Ajhijah Al-'Ardh Al-Hâithiyyah*, Dalam [Http://Www. Tarbawi.Com](http://www.Tarbawi.Com).
- Amrullah, Ahmad Fikri. 2018. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* " Yogyakarta :Pustaka Diniyah, Cet.1
- Anggito, Albi Dan Johan Setiawan. 2018. *Metodologi Penelitian Kualitatif*, Sukabumi: CvJejak
- Anshor, Ahmad Muhtadi. 2009. *Pengajaran Bahasa Arab (Media Dan Metode-Metodenya)*, Yogyakarta: Teras.
- Ardila, Ayu, And Suryo Hartanto. "Faktor Yang Mempengaruhi Rendahnya Hasil Belajar Matematika Siswa Mts Iskandar Muda Batam." *Pythagoras: Jurnal Program Studi Pendidikan Matematika* 6, No. 2 (November 2, 2017). <https://doi.org/10.33377/Pythagoras.V6i2.966>.
- Attabik Dan Slamet Yahya. 2016. *Pembelajaran Bahasa Arab Studi Aplikatif Di Kampung Arab Kebumen*.
- Awaluddin, A. Fajar. "Pengaruh Metode Pembelajaran Eklektik Terhadap Hasil Belajar Bahasa Arab Siswa Madrasah Tsanawiyah Ma'had Hadits Al-Junaidiyah Biru Bone." *Didaktika : Jurnal Kependidikan* 12, No. 2 (June 20, 2019): 101-117. <https://doi.org/10.30863/Didaktika.V12i2.183>.
- Azhari, Afifa Wijdan. "Analisis Buku Ajar Bahasa Arab Kelas Vi Madrasah Ibtidaiyah Terbitan Karya Toha Putra." *Alsuniyat: Jurnal Penelitian Bahasa, Sastra, Dan Budaya Arab* 1, No. 2 (October 31, 2018): 120-36. <https://doi.org/10.17509/Alsuniyat.V1i2.24360>.
- Barnadib, Sutari Imam. 1990. *Ilmu Pendidikan Sistematis*, Yogyakarta: Andi Offset, Cet. Xv.

- Conny Semiawan, Dkk. 1992. *Pendekatan Keterampilan Proses: Bagaimana Mengaktifkan Siswa Dalam Belajar*, Jakarta: Gramedia.
- Depdiknas. 2008. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka
- Djafar. Hamsiah. 2011. *Pembelajaran Bahasa Indonesia*, Makassar: Alauddin University Press.
- Douglas, Brown H. 1994. *Usus Ta'allum Al-Lughah Wa Ta'limuhâ*, Terj. Dari *The Principles Of Language Teaching*, Oleh 'Abduh Al-Rajihî Dan 'Alî 'Alî Ahmad Sya'ban, .Beirut: Dar Al-Nahdhah Al- 'Arabiyyah.
- Effendy, Ahmad Fuad. 2004 "Pendekatan Komunikatif Untuk Menciptakan Lingkungan Bahasa Arab (*Bî'ah 'Arabiyyah*) Di Madrasah", Makalah Disampaikan Dalam *Pelatihan Bahasa Arab Bagi Guru Bahasa Arab Di Madrasah*, Jakarta.
- Effendy, Ahmad Fuad. 2017. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat.
- Furoidah, Asni. "Media Pembelajaran Dan Peran Pentingnya Dalam Pengajaran Dan Pembelajaran Bahasa Arab." *Al-Fusha : Arabic Language Education Journal* 2, No. 2 (September 4, 2020): 63-77. <https://doi.org/10.36830/Alfusha.V2i2.308>.
- Haryono, Daniel. 2012. *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta: Pt. Media PustakaPoenix.
- Hayrettin, Tun Ccedil El. "The Relationship Between Self-Confidence And Learning Turkish As A Foreign Language." *Educational Research And Reviews* 10, No. 18 (September 23, 2015): 2070-89. <https://doi.org/10.5897/Err2015.2440>.
- Hermawan, Acep. 2011. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Pt Remaja Rosdakarya.
- . 2014. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Pt Remaja Rosdakarya.
- Hidayah, Fitriatun. "Pengaruh Lingkungan Berbahasa Terhadap Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Bagi Siswa Kelas X Ma Pondok Pesantren Uswatun Hasanah Cempaka Putih Desa Aik Darek Kecamatan Batukliang," N.D., 10.

Imam Makruf, "Manajemen Integrasi Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Berbasis Pondok Pesantren", *Jurnal Cendikia Vol. 14 No.*

Kapoh, Ruty J. "Beberapa Faktor Yang Berpengaruh Dalam Perolehan Bahasa" 4 (2010): 9.

Mamik. 2010. *Metodologi Kualitatif*, Sidoarjo: Zifatama Publisher.

Masri'Ah, "Bi'Ah Arabiyyah (Pembentukan Dan Peranannya Dalam Pembelajaran Bahasa Arab)", *Jurnal El-Ibtikar Vol. 2 No. 2 Desember 2013*.

Maunah, Binti. 2009. *Ilmu Pendidikan*, Yogyakarta: Teras.

Mu'in, Abdul. 2004. *Analisis Kontrastif Bahasa Arab Dan Bahasa Indonesia (Telaah Terhadap Fonetik Dan Morfologi)* Jakarta: Pustaka Al Husna Baru.

Muhaimin Dkk. 1996. *Strategi Belajar Mengajar*, Surabaya: Cv. Citra Media.

Nasution, Mardiah Kalsum. "Penggunaan Metode Pembelajaran Dalam Peningkatan Hasil Belajar Siswa" 11, No. 1 (2017): 8.

Neli Putri, "Biah Arabiyah", *Jurnal Al-Ta'lim Vol 1 Nomor 5 Juli 2013*.

Nufus, Hayati, And Jl Dr Tarmizi Taher. "Peranan Bi'ah Lughawaiyyah Dalam Meningkatkan Kemahiran Berbahasa Arab Santri Ma'had Dar Al-Quran Tulehu Maluku Tengah," N.D., 14.

Nuha, Ulin. 2009. *Pengajaran Bahasa Asing Dengan Pendekatan Interaktif* Yogyakarta: Idea Press.

Nurfuadi. 2012. *Profesionalisme Guru*, Purwokerto: Stain Press.

Nurkholis, 2017. "Program Lingkungan Bahasa Arab Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbahasa Arab (Studi Kasus Di Pondok Pesantren Qoshrul Qur'an Karangnom Klaten)", Tesis Pendidikan Bahasa Arab, Yogyakarta: Pps. Perpustakaan Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta.

Nursalam. 2013. *Strategi Pembelajaran Matematika*, Makassar: Alauddin University Press.

Permenag No.2 Tahun 2008, Bab Vi. Tentang Standar Kompetensi Dan Standar Isi Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab.

- Priansa, Donni Juni. 2017. *Pengembangan Strategi & Model Pembelajaran*, Bandung: Cv Pustaka Setia.
- Rachmawati, Tutik & Daryanto. 2010. *Teori Belajar Dan Proses Pembelajaran Yang Mendidik*, Yogyakarta: Gava Media.
- Ridho, Ubaid. "Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab." *An Nabighoh Jurnal Pendidikan Dan Pembelajaran Bahasa Arab* 20, No. 01 (June 2018): 19. <https://doi.org/10.32332/An-Nabighoh.V20i01.1124>.
- Sari, Alvia Putri Prima. "Tinjauan Terhadap Metode Pembelajaran Bahasa Arab," N.D., 2018.
- Sidi, Indra Djadi. 2011. *Menuju Masyarakat Belajar: Menggagas Paradigma Baru Pendidikan*, Jakarta: Paramadina Dan Logos.
- Siti Suprihatin. 2010. "Upaya Guru Dalam Meningkatkan Motivasi Belajar Siswa". *Jurnal Pendidikan Ekonomi Um Metro*, Vol. 3. No. 1.
- Sugiyono. 2018. *Metodologi Penelitian Pendidikan Sebuah Pendekatan Kuantitatif Kualitatif Dan R&D*, Bandung: Alfabeta.
- Suryabrata, Sumadi. 2010. *Psikologi Pendidikan* (Jakarta: Rajawali Perss).
- Syah, Muhibbin. 2004. *Psikologi Belajar*, Cet. Iii, Jakarta: Pt Raja Grafindo Persada.
- Syahâtah, Hasan. 1996. *Ta'lim Al-Lughah Al-'Arabiyyah Baina Al-Nazhariyyah Wa Al-Tathbiq*, Kairo: Al-Dâr Al-Mishriyyah Al-Lubnâniyyah, Cet. Iii.
- Taubah, Miftachul. "Menciptakan Bi'ah 'Arabiyah Di Lingkungan Universitas Yang Multikultural," N.D., 2018.
- "The-Logical-Problem-Of-Foreign-Language-Learning.Pdf." Accessed April 26, 2022. https://www.researchgate.net/profile/Robert-Bley-Vroman/publication/240412239_The_Logical_Problem_Of_Foreign_Language_Learning/links/006771a800aeecccd777378100/The-Logical-Problem-Of-Foreign-Language-Learning.Pdf.
- Tohrin. 2000. *Psikologi Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*, Jakarta: Pt Rajagrafindo Persada.

Universitas Islam Negeri Alauddin Makassar, Ramsu Hasan, Kamaluddin Abu Nawas, And Shabir U. “Pengaruh Bi’ah Al-‘Arabiyah Terhadap Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Santriwati Pesantren Al-Amanah Liabuku Kota Baubau.” *Jurnal Diskursus Islam* 4, No. 2 (August 2019): 187–200. <https://doi.org/10.24202/Jdi.V4i2.0612>.

Wahab, Rohmalina. 2010. *Psikologi Belajar*, (Jakarta: Pt Rajagrafindo Persada.

Wibowo. 2013. *Perilaku Dalam Organisasi*, Jakarta: Pt Rajagrafindo Persada.

Wijaya. Hengki. 2018. *Analisisn Data Kualitatif Ilmu Pendidikan Teologi*, Makassar: Sekolah Tinggi Theologia Jaffary.

